СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LIX. Ч. 24. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 30-го СІЧНЯ 1951. No. 24. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JANUARY 30, 1951. VOL. LIX.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном. Тел. „Свободи": BErgen 4-0807, 4-0237. Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ТРИ СВІЖІ АТОМОВІ ВИБУХИ В НЕВАДІ

Лас Веґас, у стейті Невада, 28 січня. — Третій вибух упродовж чотирьох днів потряс цим містечком і кожний, хто відчув, погодився, що це був найсильніший з трьох. Комісія Атомової Енергії перевела два пробні вибухи в 24 годинах, останній в год. 5.45 ранком за часом тихоокеанським у заповіднику, в якому находиться база повітряних сил для пробного бомбардування. Так як передостаній так і останній вибух відзначився могутнім громоподібним ударом і осліплюючим блиском світла, що їх можна було завважити у віддалі 200 миль у трьох сусідніх стейтах: Арізоні, Юта й Каліфорнії. Третій вибух, як це завважали у містечку Лас Веґас, віддаленім 40 миль від найдальшої границі заповідника, був тричі сильніший ніж другий і з того заключають, що сила нової нової зброї є тричі сильніша від попередньої. Сотки свідків бачили велетенське біле світло на небі, за яким слідувало друге світло, помаранчевої краски, хоч не таке ясне.

Комісія Атомової Енергії тільки потвердила, що переведено ядрову детонацію. Дві попередні детонації переведено одну в середу ввечір, а другу вчора рано. Вони були неначе підготовою до недільного вибуху. Вони звернули увагу майже кожного жителя в цій околиці, бо після вибуху посипалися до поліції по чотири запити на мінуту телефоном. Деякі мешканці були люті, бо вибухи потрясли домами, повибивали шиби у вікнах і загалом потрясли будинками, так, що з цього може вийти шкода. Різні здогади появилися серед населення. Дехто навіть думає, що це вибухла довго обговорювана воднева бомба, одначе Комісія Атомової Енергії швидко заперечила тому. Ричард Еліот, зі штабу прилюдних відносин комісії, заявив, що особи, які переводили пробні вибухи, чуються повнотою вдоволені їх вислідом.

СИН АМЕРИКАНСЬКИМ ГЕРОЄМ, БАТЬКА ДЕПОРТУЮТЬ ЗА КОМУНІЗМ

Ню Йорк. — Бенні Салтсман, маляр домів у Бронксі, дістав наказ забратися з Америки під загрозою депортації за приналежність до Комуністичної партії в рр. 1936-37. Депортацію наказало Бюро Іміґрації й Натуралізації після переведення доказового поступування. Він приїхав з тієї частини Росії в 1913 р., яку тепер ще називають Польщею. Хоч Салтсман заявляє, що він любить Америку й не має де подітися, то закон про підривні діяння з 1950 р. вимагає депортації усіх чужинців, що належали колинебудь до Комуністичної партії.

СТАТИСТИКА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛ. ЄПАРХІЇ В ЗДА.

Филаделфія, Па. — На черговому засіданні Єпископської Консисторії, як оповіщує тижневик „Шлях", відчитано статистичні дані до нового видання „Кетолик Дайректорі". Єпархія має священиків 294, парафій 153, каплиць 21, місій 12, монаших чинів 7, семінарій 5, каледжів 2, середніх шкіл („гайскул") 5, парафіяльних щоденних шкіл 28, вечірніх шкіл 34, курсів навчання релігії 116, вчителів 294, сиротинців 3, домів старців 3. Навернень в минулому році було 231, а всіх вірних в єпархії є 309,619.

ПОТВЕРДЖУЮТЬ ВИНАХІД ЛІКУ ПРОТИ КАТАРУ

Ню Йорк. — Один з новіших ліків, звісних під назвою „Анті-Гістамін", у сполуці з трьома іншими хемічними засобами, дає спроможність зменшити невигоду й дати полекшу підчас недуги, яку називають „звичайною перехолодою" або катаром. Це стверджено після сьоми-місячних проб, переведених на 8,538 особах. Звіт про ці досліди появився в „Інтернешенел Аркайвс оф Аллерджі енд Апплайд Іммюнолоджі". Студії переведено групою медичних директорів чотирьох великих американських промислових підприємств. Вони відбувалися від вересня 1949 р. до квітня 1950 р. на кооперативних засадах лікарями у двадцяти промислових і виховних групах, які обіймають 50,000 осіб. Медичні директори, зайняті дослідами, були такі: д-р М. Г. Майсон, з Амерікен Телефон енд Телеґраф Компані в Ню Йорку; д-р Р. Ломакс Веллс, з Чезепік енд Потомак Телефон Ко. з Вашинґтону; д-р Л. Г. Вітні, з Ню Джерзі Белл Телефон Ко. з Нюарку і д-р Джордж Бабкок Мол. з Блумфілд, Н. Дж., який виробляв цю мішанину. Мішанина дає полекшу пересічно на 72.7 відсотків упродовж однієї доби. Найважніший складник у новому ліку є „хлорпрофенпірадімайн малеійт".

КОНТРОЛЯ ЦІН ПОЧАЛАСЯ ВЧОРА

Вашинґтон, 28 січня. — Довго вижидана й заповіджена контроля цін на товари і робітничі платні, була оприлюднена в п'ятницю ввечір, а її законна сила увійшла в життя у понеділок 29 січня. Розпорядок Директора Економічної Стабілізації Еріка Джанстона і Директора Стабілізації Цін Майкела Ді Сала був вияснений на пресовій конференції у приявності голови Стабілізаційної Ради Платень, Сіруса С. Чінґа. Вони заявили, що нема потреби вводити пайкування під теперішню пору. Контроля оперта на таких цінах, які панували в четвер, перед оприлюдненням доручення. Серед населення відчувається невдовілля до утривалення цін з четверга тому, що довго наперед були обіцянки, що ціни будуть завернені до 1 січня. Робітничі юнії почали висловлювати своє негодування і мабуть під впливом цього Директор Бюра Стабілізації Цін, Майкел Ді Сал заявив, що тепер почнеться праця над завертанням цін у поодиноких родах продуктів так швидко, як це тільки можливе. Докищо, твердить директор, треба притримуватися постанов, які проголошено. Їх виконання будуть доглядати агенти Федерального Слідчого Бюра (Еф Бі Ай).

В АМЕРИЦІ

● **Комісію Внутрішньої Безпеки** доповнив президент вісьмома членами. На її чолі стоїть адм. Честер В. Німіц. Вона буде прослідкувати діяння комуністів.

● **Ветеран з другої світової війни,** Волтер Барсніца з Елизабет, Н. Дж., дістав свою портмонетку, загублену шість років тому в Белгії. З неї не забрано нічого. Там були світлини, картка суспільного забезпечення і трохи інвазійних грошей.

● **През. Хуан Перон з Арґентини** наказав забрати до війська залізничих робітників, які вийшли на страйк. Хто не явиться до праці на підставі такого наказу, буде суджений як дезертир.

● **Сховок від бомби за $8** придумав міський інженер Н. Б. Смит в Сан Ґабріел, у Каліфорнії. Одначе власник мусить викопати самий у пивниці яму 8 стіп довгу, 4 стопи широку і 4 стопи глибоку з загибом на дві стопи.

● **Збірка на втримання Метрополитен Опери** в Ню Йорку принесла $117,492 упродовж одного місяця. Усіх грошей треба $750,000.

О. Н. продовжують акцію в справі замирення на Далекому Сході

МОЖЛИВІСТЬ НОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ АЗІЙСЬКО-АРАБСЬКИХ КРАЇН. — АМЕРИКА ОБСТОЮЄ СВОЄ ДОМАГАННЯ ЗАСУДУ ЧЕРВОНОГО КИТАЮ ЗА АҐРЕСІЮ. — ІНШІ КРАЇНИ ВАГАЮТЬСЯ.

Лейк Соксес, 29. січня. — Об'єднані Нації в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї та поза кулісами продовжують інтензивну акцію для розв'язки суперечної справи замирення Далекого Сходу, у зв'язку з комуно-китайською інтервенцією в Кореї. В останній хвилині повідомлено, що азійсько-арабські країни, які досі намагалися створити формулу для компромісового полагодження конфлікту, пропонуючи далекойдучі уступки червоному Китаєві, тепер плянують „змодифікувати" свою пропозицію, яка є на порядку нарад, додаючи до неї вимогу, щоби воєнні дії в Кореї були припинені безпосередньо перед пропонованими розмовами в далеко-східних справах та з участю представників комуно-китайського уряду. Америка не виявляє свого „одушевлення" теж до цеї поправки арабсько-азійської резолюції, домагаючись, щоби аґресор насамперед був названий аґресором та щоби з ним говорити тільки тоді, як він свою аґресію припинить. В поінформованих колах стверджується, що Британія, Канада, Франція та поодинокі інші західно-европейські країни воліли б найрадше тепер ще не голосувати в справі американської резолюції, але вони теж заявляють, що для аліянтської єдности і солідарности вони голосуватимуть в її користь, якщо вже до голосування мало б прийти. Згідно з інформаціями з Ню Делгі, індійський уряд переконаний, що ухвала американської резолюції в О. Н. „замкнула б двері" для мирного полагодження далекосхідного конфлікту.

ПЛЕВЕН ПРИЇХАВ ДО АМЕРИКИ НА РОЗМОВИ З ПРЕЗИДЕНТОМ

Ню Йорк 28 січня. — Французький премієр Рене Плевен приїхав літаком до майдану Айдалвайлд, по дорозі до Вашинґтону, де він має відбути конференцію з президентом Труманом і високими федеральними урядовцями. Згідно з плянами, през. Труман має зустрінути премієра Плевена на залізничій станції Юніон Стейшен, після чого відбудеться негайно конференція. Предметом розмов має бути тісніша співпраця Франції й Америки у створенні спільної армії держав Північно-атлантійського Пакту. У четвер мав би Плевен повернутися до Ню Йорку, а опісля виїхати до Оттави в Канаді. В суботу відїде премієр до Парижа.

Він приїхав до Америки зі штабом дорадників, між якими є ген. Алфонс-Пієр Жвен, французький резидент-генерал в Марокко і генеральний інспектор французьких збройних сил. Він має бути заступником ген. Двайта Д. Айзенгавера у команді на Середню Европу.

ГЕН. АЙЗЕНГАВЕР ПОВЕРНУВСЯ В АМЕРИКУ

Вест Пойнт, Н. Й. — Генерал Армії, Двайт Д. Айзенгавер, повернувся до своєї рідної землі з подорожі по Европі в суботу 27. січня, вступивши по дорозі до Отави в Канаді. Він перебуває в військовій академії, приготовляючи звіт зі своїх переговорів з провідними людьми европейських держав. За попередніми приготуваннями він поїде до Вашинґтону в середу, де його зустріне президент і найвищі достойники, після чого пред'явить президентові й кабінетові звіт зі своєї праці для стримання комуністичної аґресії в Европі. У четвер він має появитися в Конґресі і там виголосить промову, а в п'ятницю має виголосити звіт для американського народу по радіо. Негайно після приїзду ген. Айзенгавер чувся змученим, одначе був у добрім настрою. Йому на зустріч вийшов його син, капітан Джан С. Д. Айзенгавер, який є інструктором англійської мови в Військовій Академії у Вест Пойнт, Н. Й.

● **Про таємний американсько-еспанський військовий договір** повідомляє совєтська преса.

● **З Кореї повідомлено,** що у фронтових боях там вже беруть участь теж грецькі війська.

БРИТАНІЯ ПОШИРЮЄ ПЛЯНИ СВОЄЇ ОБОРОНИ

Лондон, 29 січня, — Премієр Атлі предложить сьогодні Палаті Громад новий плян оборонної підготовки країни, що має бути компромісовим між двома крайностями. Новий плян передбачує скріплення оборонної підготовки, щоби підійти ближче однаково як до американських вимог так і оборонних потреб країни, але з другого боку не є драстичний до тої міри, що міг би вивести з рівноваги національне господарство або збільшити невдовілля публичної опінії радикальною мобілізацією до збройних сил. Розмірів збройневої програми не подається до загального відома, але вважається, що вона є перемогою думки премієра Атлі, міністра закордонних справ Бевина та заступника премієра Моррисона, які стоять на становищі, що Британія повинна додержати під цим оглядом своїх міжнародних зобов'язань, визначених Атлантійським Пактом.

"ТІТОЇЗМ" СЕРЕД ІТАЛІЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ

Рим, 29 січня. — Повідомлення про сильні опозиційні настрої в рядах італійської комуністичної партії, керованої вигодуваним і вихованим в Москві Пальміром Тольяті, справдилися вчора, як з цеї партії виступили два заступники генерального секретаря, які мають багато прихильників. З партії виступили Вальдо Маґнані, що був секретарем партії в Реґіо Емілія та який вважався одним з найкращих комуністичних організаторів, і другий заступник Альдо Куккі, як теж ввесь партійний комітет цього району. Маґнані в половині цього місяця був засуджений як „тітоїст" під час партійного конґреу, бо він твердив, що на випадок нападу на Італію, без огляду з якого боку цей напад наступив би, обов'язком кожного італійця, теж комуніста, є обороняти свою країну. Це було рівнозначне з відмовленням послуху Москві та бунт проти її п'ятиколонних принципів.

акцію в Конґресі.

СВЯТА СОБОРНОСТИ В НЮ ЙОРКУ І ДЖЕРЗІ СИТІ

Українська громада міста Ню Йорку вшанувала роковини проголошення державности і соборности України окремим святом, що старанням Об'єднаного Комітету відбулося в неділю, 28. січня, в залі Вашинґтон Ірвінґ Гайскул. — Свято, започатковане американським гимном, відкрив голова Об'єднаного Комітету, — адв. М. Гаврилко, а в його програму входили: святочна промова д-ра Л. Мишуги, слово в англ. мові адв. Степана Яреми, виступи Хору Української Православної Церкви св. Володимира під дириґентурою професора В. Завітневича та виступи солістів: Євгенії Мозгової, М. Чалого і П. Пушкаренка. На фортепіяні акомпаніювали Леся Вахнянин і Л. Степанова. Адв. Р. Гуглевич відчитав в уривках пам'ятні акти проголошення державности 22-го січня 1918 і соборности 22-го січня 1919 рр. Марта Сквіртнянська деклямувала „Проповідь Митрополита Іларіона" М. Мельника. Поза програмою виступив з привітом та глибоко-патріотичною промовою приявний на залі і запрошений гість з Европи, о. д-р Іван Гриньох. Заля була заповнена. Свято закінчено українським національним гимном.

В тому самому часі відбулася з тої нагоди подібна імпреза теж в Джерзі Сиіті. Тут в програмі свята були: промова п. Василя Мудрого, сольоспіви Марії Полиняк-Лисогір і Євгена Крука та деклямації Володимира Рудакевича, Олени Куріци і Івана Мироновича. — На фортепіяні акомпаніювала Ольга Дмитрів. Американський гимн на початку відспівала Ольга Масаковська. Свято, яким проводив п. Микола Петришин, закінчено українським гимном. Прихід зі Свята в сумі дол. 110 призначено на Народний Фонд.

СЕНАТ ВІДКЛАДАЄ ДИСКУСІЮ НАД ДОПОМОГОЮ ДЛЯ ІНДІЇ

Вашинґтон. — Сенатська комісія закордонних відносин виявила своє негодування на становище Індії до війни в Кореї таким способом, що відложила набік законопроєкт для висилки 2,000,000 тон збіжжя з Америки для голодних в Індії. Сен. Там Конналлі, предсідник комісії, виявив, що справу відложено до того часу, аж підкомісія розгляне ціле питання відносин між Злученими Державами й Індією. Індія звернулася була до ЗДА з проханням допомоги харчами вартости коло $200,000,000.

„НОВЕ ЖИТТЯ В МЕРИЛЕНД"—

Балтимор, Пд. — Під повищим заголовком містить щоденник „Балтимор Сан" об'ємисту статтю про нових іміґрантів зі скитальщини, які поселилися в цьому стейті і пробують зажити новим життям. Стаття містить загальні завваги над відбудовою життя іміґрантів, як теж і згадує поодинокі приклади пристосування нових американців до місцевих і красвих відносин. Є м. і. згадка про 13-річну українку, Ольгу Осташ, якої батьки Петро й Софія замешкали на фармі в Іст Ню Маркет від травня 1949 р. Після одного року науки в школі Ольга дістала місце в повітовій групі силабізування („спеллінґ"). Вона здивувала учителів своїми спосібностями в науці. На фотографічній світлині поміщені українки Валентина Герасименко й Анна Ящук, які працюють як медсестри в школі в Розвуд. Окрема є світлина Петра Зазуляка, який доглядає індиків, а про д-ра Ярослава Хмілевського, який був колись головою шпиталю в Станіславові, згадують, що він мусить працювати в шпиталі як помічник при операціях, доки не дістане медичної дипломи.

ЗНОВУ ЗАПЕКЛІ БОЇ БІЛЯ СЕУЛ

АЛІЯНТИ ПРОДОВЖУЮТЬ НАСТУП, ВІДБИВШИ ВОРОЖІ ПРОТИАТАКИ. — НОВА КОНЦЕНТРАЦІЯ ВОРОЖИХ СИЛ. ВОРОГ ВТРАТИВ 160,000 ВОЯКІВ ВПРОДОВЖ СІЧНЯ.

Токіо, 29. січня. — На західному секторі корейського фронту, в районі на південь від Сеул, вже від трьох днів продовжуються запеклі бої зі змінливим щастям. Сьогодні вранці ворожі війська, ще під прикриттям ночі, почали гострі протиатаки, проникнувши аліянтські лінії зі заду в зруйнованому місті Сувон. Негайно після того наступила знову сильна протиакція аліянтських військ, піддержаних танками і артилерією. В боях попереднього дня аліянти здобули терен та підступили на около 10 миль від опущеного ними в перших днях комуно-китайського наступу міста Сеул, колишньої столиці Корейської Республіки. До запеклих боїв приходило теж в поодиноких інших секторах західного фронту і в боях вже брали участь більші сили по обох боках., включно до полків. На центральному фронті один ворожий батальйон опівночі почав наступ на аліянтські форпости біля Ічон, але був відбитий з великими втратами для нього. Ворог атакував теж в районі Кумянґджанґ, на головному шляху напоперек півострова, але й тут був відбитий. Рівночасно стверджується, що на південь від Сеул, на фронті ріки Гаан, ворог сконцентрував около 60,000 військ, підготовляючись, правдоподібно, до нової акції. Про концентрацію більших ворожих сил повідомляється теж зі східного сектора фронту — здовж східного побережжя. В своїому поході на західному секторі в напрямку на Сеул аліянти поступають дуже обережно, промощуючи собі шлях сильним вогнем артилерії і танками, побоюючись попасти у ворожу засідку. В боях бере активну участь авіяція. Вчорашнім боям приглядався ген. Мек'Артур, що знову відвідав фронт та відбув важливі наради з фронтовими командантами. Рівночасно повідомляється, що теж фронтові команданти інтервенційних комуно-китайських військ зібралися на таємні наради в Сеул. Командант Восьмої Армії, ген. Ріджвей, що разом з командантами британських і турецьких військ привітав ген. Мек Артура на здобутому наново аеродромі в Сувон, ствердив, що ворог від початку січня втратив щонайменше 160,000 вояків, з того 40,000 вбитими і 120,000 раненими і полоненими, не включаючи в це втрати від недуг та перестуд. Аліянтська авіяція теж впродовж вчорашнього дня бомбардувала ворожі воєнні обєкти в запіллі, виконавши поверх 600 налетів. Авіяційна розвідка знову стверджує оживлений рух ворожих військових колон від манджурського кордону в напрямку на південь, що посуваються головно під прикриттям ночей.

ВОРОГ В КОРЕЇ НАРКОТИЗУЄ СВОЇ ВІЙСЬКА

Корея, 29. січня. — Полонені китайці і комуно-корейці стверджують, що вороже командування дає своїм військам на фронті наркотики, щоб в той спосіб штучно підносити кожночасно їхню боєздатність в невиносимих умовинах на фронті. Цим тепер теж вияснюється деяку дивну поведінку ворожих вояків, що дуже часто цілком не дбають що з ними станеться і бездушно стріляють, аж доки самі не згинуть. Взяті в полон, вони теж виявляють майже повну бездушність і апатію. Аліянтські лікарі стверджують, що хоча наркотики обезвольнюють ворожих вояків та ломлять їх волю спротиву на довшу мету, проте вони можуть додавати їм хвилевої відваги в кожночасному бою та дозволяють їм з меншим фізичним болем зносити холод, до якого вони не приготовані під оглядом одягів.

● **Західна Німеччина** остаточно зрезиґнувала з надії на можливість об'єднання зі східною частиною країни в теперішніх умовинах — стверджують закордонні спостерігачі.

ІНДІЇ ЗАГРОЖУЄ ГОЛОД БЕЗ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ

Ню Дельгі, Індія, 29. січня. Індія, що в останньому часі виявляє ініціятиву і велику ревність в намаганні виправдати комуно-китайського аґресора в Кореї та здобути для нього ще й нагороду за аґресію у формі місця в О. Н., сама опинилася в дуже трудному господарському положенні і їй загрожує неминучий голод, якщоб американська допомога не наспіла на час. Стверджується, що індійські резерви збіжжя, які в цій порі повинні виносити щонайменше 1 мільйон тон, вже тепер майже цілком вичерпані. Тривога збільшилася, як з Вашинґтону наспіли повідомлення, що Конґрес поставився „холодно" до індійських пропозицій та прохань в справі допомоги збіжжям, моючи, правдоподібно, на увазі індійську дипломатичну акцію в користь червоного Китаю. Совєтський Союз зі свого боку, замість хліба дає індійцям багато пропаганди, від якої ніхто не може бути ситий. В індійських урядових колах заперечують вістку, що Індія відмовилася від пропозиції закупна 600,000 тон збіжжя від Пакістану, натомість потверджується вістку про закупно 30,000 тон збіжжя від Індо-китайського уряду Бао Даї, що його Індія формально не визнає.

ІРАНСЬКИЙ ШАХ ПАРЦЕЛЮЄ ЗЕМЛЮ

Теґеран, Іран, 29. січня. — Іранський шах Могаммед Різа Поглеві, що є рівночасно найбільшим землевласником в країні, почав згори „соціяльну революцію", рішивши поділити свої земельні посілости на малі господарства та розпродати їх між селянами, які досі цю землю управляли у винаймі. В місцевих політичних колах вважається, що шах робить це з розмислом, щоби власним прикладом створити базу для далекойдучих реформ, що мали б закінчити все ще існуючу там пів-февдальну систему під цим оглядом. Відомо, що вся земля в Ірані належить прибл. 300 родинам великих землевласників, а 90% з 15,000,000 населення країни творять неграмотні нуждарі. Шах є власником около 1,000 сіл зі землею, на якій і з якої живе поверх 250,000 селян.

В СВІТІ

● **„Орденом трудового червоного прапору"** був відзначений з нагоди його 60-тих уродин головний совєтський пашквіліст проти Америки, — Ілля Еренбурґ.

● **Ген М. Д. Тейлор,** дотеперішній американський командант Берліна, виїхав до Вашинґтону, де має перебрати пост заступника оперативного шефа штабу. Командування в Берліні перебрав ген. Метюсон.

● **Британія відмовилися іменувати** свого амбасадора до Еспанії, що свідчить, що між обома країнами все ще існує напруження, якого вже не має між Еспанією і Америкою.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA". P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПІДРИВНА РОБОТА

Комуністична п'ята колона існує і діє в Америці не віднині, але вона дала б себе відчути у повній силі щойно тоді, як дійшло б до війни зі Совєтами. Зрозумів це американський загал тоді, як процеси проти комуністів розкрили йому очі, хто саме комуністи, до чого змагають, кого слухають і кому служать. Тому нині комуніст в очах пересічного американця це зрадник, що займається підривною роботою, або їй допомагає. У всякому випадку це ворог американської свободи, який у рішальній хвилині не стане по боці своєї країни, але слухатиме Сталіна.

Комуністи добре знають, що думає про них подавляюча більшість американського народу. Але це не є для них аж такою перешкодою, щоб занехати свою підривну роботу. Правда, вона не голосна, бо ж треба вже поступати обережніше, а подруге нема теж і публіки. Годі назганяти її, як бувало. Навіть артисти з Галівуд стали обережнішими, то й нема ким заповняти програм, а з промовцями ще гірше. Але це не значить, що підривну роботу припинено.

Недавно відбулася в Ню Йорку тайна конвенція Комуністичної партії. Що там врадили, точно не знати, але дещо таки дійшло до загального відома. За який місяць чи два почнеться по цілій країні нова „мирова акція". Зачнеться вона у Вашинґтоні „мировою демонстрацією". Незабаром почуємо про нову „політичну партію", яка буде апелювати до негрів та „бідної кляси" і бідкатись, яка то велика дорожнеча, як нема де мешкати, які великі податки і т. п. Буде теж пропонований лік на ті всі недомагання: негайне припинення збросння та оборонної підготовки. Разом з тим почуємо, що в тій чи іншій фабриці воєнного збросння завважуються саботажі, вибухи непередбачених страйків тощо.

Усього того треба надіятися, як заповідає Віктор Різел, що добре визнається на підривній роботі комуністів. Тепер ще тільки питання, чи знає про це влада, а як знає, то чи робить відповідні протизаходи. Справа ця не така проста, як виглядало б. Теж діються інші речі, які дають багато до думання. Чому, наприклад, випродуковано якраз тепер такий фільм, як „Стіл Гелмет", який представляє американського вояка в Кореї в поганім світлі? Галивудський кореспондент комуністичної газети „Дейлі Воркер" називає це „новим доказом дикунства війни Злуч. Держав проти корейського народу". Що більше: „Дейлі Воркер" написав, що цей фільм був апробований департаментом війни в Вашинґтоні, хоча це твердження виявляється нікчемною брехнею. Фільм цей є цілком подібний до тих, якими червона влада в Китаю годує китайський нарід, щоб його наставити ворожо до Америки і американського вояка. Отже не можна казати, щоб американські комуністи спали, коли розреклямовують цей фільм. Не менше цікава історія, хто його випродукував і чим керувався, виставляючи в цьому напруженому моменті Америку та її вояка на таку ганьбу.

Недавно генеральний прокуратор, Дж. Говард МекҐрет, запевнив, що „комуністична п'ята колона є під доброю контролею", іншими словами, що Федеральне Бюро Інвестиґацій (Еф Бі Ай) про все добре знає. Воно тільки не хоче і не буде вживати „ґестапівських метод" та добачувати всюди „комуністичну небезпеку" і „нельояльність", щоб таким чином не нарушувати громадських вольностей. Це вияснення на те, щоб ми не журились, коли діються такі речі, як от з фільмом „Стіл Гелмет". Але це ще далеко не означає, що комуністичну п'яту колону можна легковажити і не слідкувати за проявами її активности.

П. Козаченко

ГЕРОІ КРУТ

„Чи сльози, чи квітки від нас
належать вам,
Підкошені в розцвіті сил герої?
Коли б то так судилось і нам
Спалити молодість і полягти при
зброї!"
Леся Українка.

„Віднині Українська Народна Республіка стає самостійною ні від кого незалежною Державою Українського Народу" — такі історичні слова IV. Універсалу Української Центральної Ради прозвучали на всю Україну 22. січня 1918. року. В той час молода Українська Держава була в надзвичайно тяжкому становищі. Московсько- большевицька навала ішла з півночі на Україну. Добре озброєний ворог сунув на Україну великою масою. Голод в Москві та Петербурзі гнав цю масу на південь, щоб захопити український хліб, — щоб задушити Волю України, щоб знищити здобутки української визвольної революції, — щоб ще з більшою силою ніж при царизмі продовжувати колоніяльний визиск України, щоб в стократ збільшеним поневоленням і експлуатацією нищити український народ і руйнувати наш багатий край. Це сунула страшна сарана, що все нищила на своєму шляху.

Чи ж розумів український народ, яка небезпека, смертельна небезпека загрожує йому? Чи передбачили українські маси, що чекає Україну після перемоги московського большевизму? Чи думало українське селянство, яка доля чекає його? Чи передбачало наше селянство страшний 1933 рік? Чи знало воно, що облудний большевизм несе йому нове рабство, ще страшніше від кріпацтва, від царського поневолення?! Чи знали наші революціонери типу Скрипника, Хвильового, що їх доведуть до самогубства оці самі большевики, яких вони так вітали?! Чи знали вони, що їхня „Загірня Комуна" перетвориться в страшний людожерний концтабор? Чи знав український народ, що за отруйливою демагогічною пропагандою, що за гарними гаслами криється голод, народовбивство, гніт і неволя?! Чи знав наш народ, що символ „робітничо - селянської" влади — серп і молот означає — смерть і голод? !

Ні! Народ того не знав! Навпаки, українські селянські маси були національно несвідомі, вони не тільки не розуміли тодішньої ситуації, а, навпаки, отруєні облудною большевицькою демагогією, сподівалися добра від цих найлютіших своїх ворогів, вони недобачали, що в овечій шкурі ішли до них люті вовки, які тільки чекали слушного часу, щоб розтерзати свої жертви! Отруйна большевицька пропаганда здемобілізувала і військо українське. Українські полки Дорошенківський, Шевченківський та полк ім. Сагайдачного, послані на кордон з Московщиною, не створили ворогові ніякого опору, вони без бою відступали. Коли були на їх місце послані інші військові частини, то вони покидали військове майно, а самі розбігалися. У столиці України місцеві большевики 28. січня вночі підняли повстання і захопили Арсенал. Симон Петлюра змушений був негайно прибути до Києва, щоб приборкати повстання. А на допомогу київським повстанцям-большевикам поспішала шеститисячна армія під командою колишнього жандармського полковника Муравйова.

І в цей грізний для молодої Української Республіки час знайшлися вірні сини України, що виявили безприкладний героїзм в нерівній боротьбі з лютим ворогом, що віддали своє юне життя за Волю і Незалежність Батьківщини. Це були молоді юнаки військової школи, це був Студентський Курінь, до якого належали студенти Київського Університету та учні старших кляс Української Кирило-Методіївської гімназії. Ці молоді герої були недосвідчені у військовій справі, деякі з них не вміли навіть рушниці тримати. Серед них були зовсім молоді — ще діти. Але в їхніх юних чистих серцях ясним полум'ям горіла безмежна любов до своєї Батьківщини. Вони, напоєні цією великою святою любов'ю, свідомо ішли на жертву во ім'я великої ідеї!

Із співом бойових вояцьких пісень вирушили з Києва.

„Ми гайдамаки! Всі ми однакі!
Всі ми ненавидим пута і ярмо!
Ішли діди на муки,
Підуть і правнуки!
Ми за народ життя своє дамо!

Пісня надавала ще більшої бадьорости, ще більшого завзяття! Правнуки славних козаків ішли боронити волю і честь свого народу!

Не тішся, враже, сотка поляже, —
Тисяча натомість стане до борби!..

Вони знали, що їхня „сотка" поляже в нерівній боротьбі, що їх чекає неминуча смерть, але вони добре знали і про те, що замість них „тисяча натомість стане до борби!" Вони знали, що їхній героїчний подвиг, що їхня жертовна смерть за волю Вітчизни викличе героїчний дух в тисячах, сотнях тисяч нових борців!

З бойовою піснею на устах, з незломним завзяттям у серці, з святою, великою, полум'яною любов'ю до України ішли на бій молоді лицарі! Це ж про них писала українська Касандра, це ж вона віщувала прихід войовничих молодих героїв:

„Дев'ятий вал... Чи то ж була вода,
Що марне так розбилася об кручу?
То ж сіль землі, то ж сила молода
Ішла на смерть, на згубу неминучу.

...О, то було огнистеє вино,
Те, що сп'яняло молодь героїчну!
По жилах розливалося воно,
Палило кров, до хмелю непривичну.

Правдиве „п'яне чоло" з буйних
мрій
Святої віри, молодого палу, —
То хто б не кинувся від нього в бій
З широким розмахом збунтованого
валу?

І ця свята віра, цей молодий пал, ця безмежна відданість Рідному Красві, надхнули героїчну українську молодь на лицарські подвиги. „З широким розмахом збунтованого валу" кинулося наше юнацтво в бій проти лютого ворога України.

28. січня юні оборонці прибули на станцію Крути. Демобілізовані солдати з цікавістю розглядали невідомих їм вояків у студентських та гімназіяльних плащах та кашкетах з рушницями в руках. До молодих вояків прилучилася місцева залога Вільного Козацтва. Після короткої наради козаки відійшли на три кілометри за станцію і зайняли там оборонну лінію. — Розташувалися вздовж залізничної колії Ічня-Крути, що перетинає залізничну колію Бахмач-Крути. Лопатами копали мерзлу землю, робили примітивні прикриття, окопи, або ямки, щоб прикрити голову і вставити на горбках рушниці. Ночували на полі в снігу. Минула довга ніч. Холодний похмурий ранок настав. Раптом розітнувся ворожий гарматній постріл. За ним другий, третій. Залізничі будинки, вокзал охонило полум'я. Сурми сурмили тривогу. Незабаром з боку села Хороше Озеро показалася перша ворожа лава. За нею йшли нові і нові сірі солдатські і чорні матроські лави. „Вогонь!" — пролунав наказ. Сальви рушничного і кулеметного вогню посипалися на ворога. Біле поле вкрилося чорними і сірими цятками підстрілених, снігова рівнина зачервонілася кров'ю. Ворог був стриманий. Але не надовго. В полудень з боку села Прохорів посунули нові ворожі підкріплення. Хоробрі юнаки засипали ворога гранатами, рушничним і кулеметним вогнем. Але... забракло в оборонців набоїв. Потяги, в яких була база набоїв, від'їхали за два кілометри в запілля. Юнаки бігали один за одним по набої до далеко одвезеної бази. А ворог підходив все ближче і ближче. Рідшає вогонь української оборони. Щоразу то більше падає убитих і поранених юнаків. Немає підкріплення для української оборони... Ворожі лави огортають обидва фланги окопів крутянської залоги. Тільки відступ може врятувати українських бійців від цілковитого знищення. І юнаки військової школи, що були ліворуч від залізничої лінії, — починають організований відступ.

Але студентський курінь, що був по другому боці залізниці, не знав про наказ відступати і залишився в своїх окопах. Ворожа лявіна, озвіріла від горілки і великих втрат, докотилася до окопів юних оборонців... Але українська молодь не злякалася, не кинулася врозтіч. Хоробрі лицарі з вигуками „Слава"! зустріли ворога мужньою контратакою! Невправними, ще дитячими руками билися студенти і гімназисти в шаленому баґнетному бою з оскаженілим ворогом. Билися хоробро, завзято з подивугідною мужністю! З подивугідним героїзмом! Воліли вмерти, а не здатися в полон! Були непримирені, як оспіваний у Лесі Українки гордий лицар з його гаслом: „Убий — не здамся!" І падали один за одним у нерівній боротьбі... Люта червона матросня кидалася вдесятьох на одного юнака. Горлорізи, як люті звірі, нещадно кололи баґнетами, топтали ногами нещасних юнаків і дітей, знущалися над трупами убитих героїв...

Триста молодих героїв упали смертю хоробрих, віддавши своє життя за ВОЛЮ УКРАЇНИ!

Вони покрили себе невмирущою славою, так само як триста героїчних спартанців під Термопілями в старинній Греції. Але на місці загибелі спартанських героїв збудовано пам'ятник з написом: „Подорожній, сповісти Спарту, що тут ми в могилі лежимо, чесно виконавши свою повинність". Коли ж буде побудований пам'ятник на могилі героїв Крут?..

Дорого віддали своє життя молоді лицарі України — ворог втратив убитими 650 червоноґвардійців. Большевики поховали всіх своїх убитих на базарній площі у Крутах у величезній братській могилі, а в 1922 році поставили намогильний пам'ятник, зазначивши свої втрати.

Юні тіла помордованих борців лишилися на полі бою... — Ворог заборонив місцевим селянам ховати українських героїв. Тільки на третій день з наказу переможців селяни поховали збезчещені трупи хоробрих борців за Україну.

У березні большевиків відігнали, і Центральна Рада повернулася до Києва. Тоді під Крутами розшукали 28 понівечених трупів і з наказу Українського Уряду перевезли їх до Києва. 19. березня відбувся величавий похорон героїв. Великі маси народу і Уряд Української Центральної Ради взяли участь у цьому похороні. — „Солодка і почесна смерть за Батьківщину!" — таким старовинним латинським прислів'ям голова Центральної Ради професор Михайло Грушевський розпочав свою зворушливу прощальну промову над братською могилою юних героїв на Аскольдовому кладовищі.

...Ридали матері, тужили сестри, плакала вся Україна за своїми найкращими дітьми, що віддали своє життя за Волю

(Закінчення на стор. 3-тій)

Конґрес, Далекий Схід і О. Н.

Роберт А. Дагл розписується широко у своїй книжці „Конґрес і закордонна політика" про дії демократія і доказує, що закордонна політика є найліпшим мірилом, чи демократія надається до скорого і розумного вирішування і діяння. Він передає думки, що демократичні установи „є пережитком минулої епохи", бо дуже повільні й обережні в своїх рішеннях і тим самим не надаються до нових часів.

Не можна сказати, щоб Дагл не мав ніякої рації, бо свої поміченя він базував головно на тому, як діє американський Конґрес, а він дає багато матеріялу для таких заключень, до яких дійшов Дагл. Проте він таки помиляється, коли перехиляється на бік тих, що вважають такі установи як Конґрес „пережитком", коли йдеться про поспіх в нарадах і рішеннях. Маємо багато доказів і на те, що теж Конґрес може скоро рішати і то в найважніших справах, коли заходить справжня потреба. Доказом цього може бути хочби та важлива резолюція в справі натаврування червоного Китаю аґресором, яка перейшла в Палаті репрезентантів і в Сенаті впродовж кількох днів і то одноголосно. Це в нинішній міжнародній ситуації надзвичайно важлива справа, яка може мати далекосяглі наслідки. Проте її вирішив Конґрес скоро й рішучо. З цього хіба заключати, що коли йдеться про менше важні справи, то Конґрес повільний, але коли треба сказати останнє і рішуче слово в якомусь надзвичайному випадку, головно в закордонних справах, Конґрес діє і рішає скоро, без огляду на свій партійний поділ чи різні недомагання. Так сталося тепер з ухваленням резолюції про натаврування комуністичного Китаю аґресором.

Яка це важлива справа, пізнати по різних „тайнах", які дістаються до преси, чи які передають радієві коментатори як вісті „з достовірних джерел".

Після того, як наспіла відмовна відповідь китайського диктатора Мао Це-тунґа в справі завішення зброї, звісний вашинґтонський радієвий коментатор, Фултон Луїс Мол., передав по радіо таку „закулісову" вістку: Провідні мужі американської закордонної політики просто скапітулювали з дальших спроб вести переговори з різними противниками на Далекому Сході, громадно явилися на нарадах в Пентаґоні й заявили, що вони передають дальшу долю країни в руки департаменту оборони.

За короткий час після того появилася заява американського делеґата в Об'єднаних Націях, що Злучені Держави вважають острів Формозу за важливу ланку в своїй оборонній системі, що не згодяться на допущення представника китайського комуністичного уряду до О. Н. і не будуть вести переговорів в справі дальшої долі Формози без участи Чіян Кай-ші, провідника китайського націоналістичного уряду, який має осідок на Формозі.

Коли зіставити оці вісті, насувається думка, чи Злучені Держави не рішилися тепер вести самостійну політику на Далекому Сході, навіть не дуже оглядаючись на становище Об'єднаних Націй, якщоб вони заявились проти одноголосної ухвали Конґресу, який домагається від О. Н. натаврування комуністичного Китаю як „аґресора". Дотеперішня політика Об'єднаних Націй заставляла дуже часто американський уряд до різних проблематичних потягнень. Конґрес ухвалив тепер резолюцію, яка завертає американську політику на Дал. Сході на шлях береження засад, обнятих чартером Об'єднаних Націй. Виглядає, що або Америка наверне О. Н. на таку політику й піднесе престиж цієї міжнародної організації, або сама почне переорганізовувати світ під своїм проводом і на свою відповідальність.

Д-Р В. ҐАЛАН

ЗУАДК в Дії

+)

Американська і французька зони; Від 1. липня до 30 вересня 1950 р. користали з допомог: інваліди — 640; старші особи понад 65 р. — 261; старші особи від 60 до 65 р. — 301; хворі — 453; вдови з дітьми — 117; самітні жінки з дітьми — 237; хворі на чахотку — 317; професори і спеціялісти — 168; студенти через студ. харчівні — 281; Укр. Авт. Прав. Церква (харчівня) — 30; різні — 153; приватно мешкаючі — 401. — Разом 3,389 осіб.

Протягом цього часу зазначені категорії осіб одержали двічі, а дехто тричі, приділ харчів. Пересічно кожного разу видавалося: 1—2 фунти смальцю, 1 фунт цукру, 3 фунти спорошкованого молока та 1 фунт спорошк. яєць.

За минулий рік ЗУАДКомітет видав на допомогу харчів: смалець — 8,747 фунтів; цукор — 5,052 ф.; спор. яєць — 3,356 ф.; спор. молоко — 16,516 ф. — Разом 33,671 фунтів.

Крім того, видавалися невеликі кількості какао, рижу й мила.

На день 1.10 1950 в магазині ЗУАДК були ще такі запаси: смалець — 6,844 фунтів; цукор — 9,064 ф.; спор. яйця — 5,604 ф.; спор. молоко — 119,954 ф.; оливи — 11 ґальонів; какао — 16 ам. ф.; крем до гол. — 76 карт. по 36 шт.; військові пакети — 3½ штук; мило — 186 штук.

Дещо точнішим і вимовнішим образом допомогової акції ЗУАДКомітету можуть послужити деякі точніші дані зі статистичного звідомлення нашого відділу в Мюнхен-Пазінґ. Вони в загальному такі:

Допомоги уділювано: а) сталі; б) одноразові.

Сталі допомоги уділювано: 8 студентським харчівням; 1 харчівні при Укр. Авт. Прав. Церкві в Мюнхені; від. 1.7 1950 особам Гард Кар-у в таборах; особам, що перейшли на німецьку економію, приватно живучим в Мюнхені й околиці.

Допомоги уділювано також категоріям: хворим на ТБЦ; хронічно хворим; інвалідам; дітям незамужних матерей; дітям вдів; старшим особам: чоловікам понад 60 р., а жінкам понад 50 р.

Одноразові допомоги уділювано: особам вибувшим з лічниць; виздоровенцям по операціях; особам, що були в переїзді.

Місцевості, в яких ведуться студ. харчівні і кількість студентів, що користали з допомог: Мюнхен-Фюріхшуле — 175 осіб; Мюнхен-Вольфґанґштр. 69 — 57 проф. — 126; Ерлянґен — 56; Фюрт — 20; Ульм — 123; Гайдельберґ — 15; Карльсруге — 21; Франкфурт — 12. — Разом 548 особам.

За час від 1. 1. до 31. 10 1950 р. студентські харчівні одержали: 3,458 ам. ф. спор. молока; 3,293 ам. ф. смальцю; 1,405 ам. ф. цукру; 693 ам. ф. спор. яєць.

Харчівня при Укр. Авт. Прав. Церкві Мюнхен, в якій з допомог користали пересічно 30 осіб, одержала: 500 ам. ф. спор. молока; 231 ам. ф. смальцю; 154 ам. ф. цукру; 108 ам. ф. спор. яєць.

Великодна акція для дітей, згуртованих в діточих садках у 17 таборах. Для 1616 дітей видано на випік паски: 396 ам. ф. смальцю; 196 ам. ф. цукру.



Магазини харчів і одягів ЗУАДК-у на станції Мюнхен-Пазінґ. На світлині дир. Родик і магазинер М. Луцик.

Великодня акція теж на випік пасок для: 1,883 хворих по лічницях; 404 інвалідів; 70 вдів і сиріт; для 133 в'язнів видано: 592 ам. ф. смальцю; 165 ам. ф. цукру. — Одноразово видано для 82 інвалідів у Ульмі і Ляйпгаймі 100 ам. ф. смальцю, 150 інвалідам на Фраймані 150 ам. ф. смальцю, Союз Інвалідів Авґсбурґ 300 осіб — 300 ам. ф. смальцю.

В місяці липні зорганізовано індивідуальну допомогу для приватно живучих в Мюнхені й околиці і для осіб Гард Кор-у по таборах.

Від місяця липня до 31. 10 видано допомог для 186 родин в 401 особам (у фунт.): разом: 1,462 молока; 610 смальцю; 553 цукру; 360 яєць.

Допомога видана для 1,442 родин (3,165 осіб) Гард Кор-у в 15 таборах: разом — 1,1025 ф. молока; 3,085 ф. смальцю; 2,856 ф. цукру; 1,948 яєць.

262 хворих в санаторіях одержали: 362 ам. ф. смальцю 362 ам. ф. цукру.

ІМКА на тримісячний літній студентський табір, де було 11 наших студентів, одержала: 200 ам. ф. молока; 50 ам. ф. смальцю; 50 ам. ф. цукру; 28 ам. ф. яєць.

Разом видано на допомоги в минулому році (до кінця жовтня) 9,065 особам такі кількості харчів: 17,995 ф. молока; 9,169 ф. смальцю; 5,576 ф. цукру; 3,697 ф. яєць.



Представник ЗУАДКомітету роздає в одному з таборів харчі українським скитальцям.

З допомог ЗУАДК-у в тому часі користало: 491 студентів; 57 професорів; 2,159 дітей; 2,145 хворих; 947 інвалідів; 70 вдів; 133 в'язнів; 2,622 особи Гард Кор-у; 401 приватно живучих; 11 пластунів; 30 інших. Разом 9,065 осіб.

В британській зоні ЗУАДК видав в минулому році в загальному на допомогу в доживленні: 4,962 ф. смальцю, 4,346 ф. цукру та 68 кґ. інших продуктів.

Наша станиця в Австрії під кінець червня ц. р. отримала нові приділи в продуктах, а саме: товщу — 11,691 клг.; цукру 6,555 кг. Разом 18,246 кг.

Цей приділ дав змогу посилити нашу допомогову акцію в продуктах і допомогти тим нашим скитальцям, котрі найбільше потрібують допомоги. Від липня по листопад ц. р. розподіл допомоги в продуктах — представляється так (у ф.) студенти — 550 цукру, 540 товщу; Гор. Австрія — 800 цукру, 800 товщу; Зальцбурґ — 1,200 цукру, 1,200 товщу; Брит. Зона 900 цукру, 900 товщу; Франц. Зона — 1,050 цукру, 1,050 товщу; Відень 400 цукру, 400 товщу; різні — 1,064 цукру, 1,064 товщу. — Разом 5,964 цукру, 5,964 товщу ф. ам.

(Дальше буде).

Мирон Заклинський

Українські Січові Стрільці в Східній Україні

(Докінчення).

IV.

Ми приплили кораблем до Олександрівського. Там відбулася святочна стріча нашого куріня з Запорізькою дивізією. Ми спільно пройшли вулицями міста. Дві музики, міська й запорозька грали по черзі до маршу. Міщани і німецькі вояки дивилися на це свято зі здивуванням і нерозумінням.

На майдані перед Народнім Домом Запоріжці та Стрільці уставились одні проти одних у дві лави. Серединою похожав командант Запоріжців, полковник Болбочан і наш комендант, сотник Микитка. Пролунала команда: „Позір! Курінь в ліво глянь!" — і наш сотник здав звіт полковникові. Цей опісля привітав промовою „рідних братів галичан, що помагають Н а д д ніпрянській Україні в боротьбі". Закінчив окликом: „Слава Січовикам!" — а запорожці тричі гукнули: „Слава!" Тоді запорізька музика почала грати наш народний і державний гимн: „Вже воскресла Україна". При перших звуках запорізький хорунжий схилив блакитно-жовтий прапор і грімко пролунало: „Струнко! В право глунь! ло: „Струнко! В право глянь! Старшини й вояки обох відділів наче закам'яніли в нерухомій поставі. Стрільці вперше відчули до глибини душі, що вони в Українській Державі. Хвилювання запирало їм віддих. Опісля було кілька промов, запорізьких і стрілецьких: Короткі, щирі, вояцькі.

Святочна стріча закінчилася дефілядою обох відділів перед полк. Болбочаном. Уесеси з пошаною й цікавістю дивилися на боєвого провідника тієї славної, хороброї дивізії, що виявив у своїй промові живу державницьку свідомість.

Ми відійшли на корабель, де покищо кватирували, а запоріжці на залізничу станцію, звідкіля вночі від'їхали на південь із завданням героїв — здобути від большевиків Крим.

V.

В Олександрівському наш похід закінчився. Там ми лишилися. Відразу познайомились і заприязнилися з нашими громадянами. Вони приглядалися нашій святочній стрічі з запоріжцями і цінили наш наступ на місто, бо він прискорив втечу большевиків.

Осередком у к р а ї н с ь кого життя в місті була „Просвіта". Довкола неї згуртувалися наші діячі та свідомі громадяни всіх партій. Всього населення було тоді в місті 57 тисяч, у тому наших людей багато, коло 23 тисячі. Рухлива управа наладнувала культурне наше життя після перерви. Між іншим — постаралася, що скоро по звільненні міста почав виходити безпартійний часопис „Січ". Пустила в рух бібліотеку й уладжувала доповіді. Зорганізувала кілька прогулянок на Хортицю, в яких приняли участь також У.С.С-и Мешканці східніх і західніх земель знайомились, пізнавали краще одні одних і заприязнювались. Бував приявний також старий археолох і етнограф Новицький. Біля нього держалася на Хортиці більшість У.-С.С.-ів. Він водив своє товариство по острові, показував давні окопи і сліди укріплень, та все пояснював.

VI.

Щасливі, безжурні часи романтичного захоплення східньою Україною минулися для Уесесів із гетьманським переворотом. Настали важкі часи. Почався наступ дідичів на земельну реформу а згодом і дикі карні виправи на села, щоб їх стероризувати і вимусити величезні контрибуції за розграблені двори і господарське знаряддя. Ці грабунки зробили зимою демобілізовані вандрівні солдати, а не селяни.

Годі думати, щоб таких диких і несправедливих форм розправи з селянами бажав гетьман Скоропадський. Одначе все, що ділялося, ішло на його рахунок. Дідичі, що були московської та всяких інших чужих національностей, випрошували в австрійських командах для своїх сіл карні виправи та подавали списки винуватців. У ті списки попадали наші діяльні громадяни, діячі на полі культури, політики, кооперації. Це був наступ єдинонеділимців на український рух і його діячів. Дикі форми, в яких відбувалися розправи з нашими селянами, були спробою сааших ворогів скомпромітувати нашу державу серед більшістю несвідомих народніх мас.

Одну стрілецьку сотню вислала команда дивізії на карну виправу, однак вона вела себе зовсім інакше, як австрійські чи мадярські відділи. Ця сотня дістала наказ розброїти одно село і стягнути контрибуцію з його населення. Воно вирізало ніччю відділ австрійської кінноти. Пощадило лише трьох вояків, закарпатських українців, бо це свої люди.

Довго тривало, заки в селі залякана жінота, діти і старі люди повилазили зі своїх сховків, побачивши, що прибулі вояки якісь добрі свої люди. Всі мужчини пішли в повстанці. Вечором Стрільці уладили співи і танці. Населення зовсім успокоїлося. Другої днини старшина У.С.С. скликав сход і повідомив, що селові призначено зложити зброю і контрибуцію збіжжям. Просив, щоб конче зложили хоч трохи зброї, бо інакше прийдуть мадяри і будуть знущатися. Збіжжя зложили люди негайно і поволі поприносили також трохи зброї. Заприязнилися з У.С.С.-ами і довіряли їм.

Уесеси тому мали змогу так себе вести і не боялися, що стануть перед военним судом, бо належали тоді до групи Василя Вишиваного — (архикнязя Вільгельма). Цей зукраїнщений Габсбург не погоджувався з дикою і несправедливою поведінкою дідичів і війська супроти нашого селянства і не вимагав цього від Уесесів. Тому й стрілецькі карні виправи в Херсонщині, в околиці міста Єлисавету, куди вони перейшли в місяці червні, мали зовсім інший вигляд. Вони стали оборонцями населення.

Одну сотню вислано, за наказом дивізії команди, щоб роззброїла кільканадцять сіл і арештувала 33 „большевиків", вичислених у дорученому списку. Впадало в вічі, що дідичі закидали поміщеним у списку не якісь тодішні провини, лиш участь у революції 1905 року. Якщо була б за ними яка вина, очевидно була б покарала їх ще давно царська влада. Опісля на місцях виявилося, що це були наші діячі. Посли до Центральної Ради, кооператори, вчителі. Ясна річ, що дідичі бажали позбутись їх при добрій нагоді, коли йшли на їх села карні виправи.

Один стрілецький старшина списав з ними всіма протокол і остеріг їх, щоб не показувались, якщо прийшли б які австрійські відділи.

Селяни позносили по селах трохи зброї, здебільша старої, і на тому ця карна виправа скінчилася.

Населення високо цінило стрілецьку людяну поведінку і його висланники вітали Стрільців при вході в села хлібом-сіллю, як дорогих гостей. Давали їм гарні кватири й угощали щиро. Якщо близько села найшовся повстанчий відділ, повідомляли їх. Одначе й повстанці їх не займали. Раз їхала одна сотня на підводах безкраїми пшеничними ланами. Розмовляли Стрільці з візниками, і ці кажуть: „Як би так повстанці вискочили з цеї пшениці, тоді могло б вам попасти. Та вам нічого боятися — ви ж українці. Вас не займали б".

Так обороняли У.С.С.-и наше населення хоч у небагатьох селах, перед безправним ворожим знущанням. Бо землю взяли селяни згідно з законом Центральної Ради, а двори, як вже сказано, розграбили демобілізовані салдати. Та дідичі тероризували селян, щоб були покірні та компромітували нашу державу, щоб прислужитися справі відновл „єдиної неділимої".

Зненавиділи У.С.С.-ів не лише дідичі, але й команда австрійських і мадярських дивізій. Вони постаралися, що Уесесів перенесено в жовтні 1918 року зі східної України на Буковину.

Так закінчився більш як 7-місячний пробуток У.С.С-ів на східніх землях. Три місяці пізніше, 22 січня 1919 р. наші західні землі, вже як Західньоукраїнська Народна Республіка об'єдналися зі східніми. Літом перейшла на східні землі Галицька Армія, 50 тисяч люда, в її складі також була бригада У.С.С.-ів. Також багато тисяч цивільних.

Не весело було тоді на наших східніх землях: Воротьба понад сили, недостача всього, потрібного для війська, та все ж таки об'єднані армії осягнули великі перемоги, заки переміг їх тиф. Все ж ті, кого оминули тоді багаті жнива смерти, задержали в душі на все життя величнє видиво: Безмежні рідні простори; відважний, талановитий, хоч мало свідомий нарід; безмірна краса нашої вічної, монументальної столиці; подих волі, щастя і творчости, що завітав хоч на короткий час до нашої мученицької Батьківщини.

ГЕРОЇ КРУТ

(Закінчення зі сторони 2-гої)

Батьківщини... Тоді писав відомий поет: „Не сумуйте, смерти той не знає, хто за Вкраїну помирає!"

Кров відважних юнаків України, пролита під Крутами, не загинула марно... Гаряча кров юних патріотів зійшла рясним посівом, розцвіла дивним цвітом, забуяла багатим врожаєм...

„Сотня поляже — тисяча натомість стане до борби!" — ці слова бойової пісні героїв Крут здійснилися. Героїчна смерть юних лицарів України надхнула тисячі, мільйони нових борців готовістю до рішучої неперестанної боротьби за визволення України від большевицького ярма. Кров завзятих крутянців ствердила історичний універсал Української Центральної Ради про Самостійність Української Народної Республіки. Героїчний подвиг крутянців наснажує українську молодь лицарським духом і кличе її до нової боротьби проти московсько-большевицького окупанта, що голодом, холодом, злиднями, тюрмами, засланнями, масовими депортаціями, національними і релігійними переслідуваннями, концтаборами, каторжною рабською працею, тортурами і розстрілами нищить наш народ, нищить цвіт українського селянства, робітництва та інтелігенції.

Дух непогамованого спротиву живе і ніколи не гасне в українському народі! Дух безсмертних героїв Крут живе в серцях української молоді, живе в героїчних діях славної Української Повстанської Армії! Вічна і безсмертна слава про самовіддану жертовну боротьбу і лицарську смерть героїв Крут запалюватиме нові і нові покоління до безнастанної і непримиреної героїчної боротьби за СВОБОДУ УКРАЇНИ! І прийде час, коли ця безнастанна боротьба неминуче приведе український народ до перемоги над людоненависницьким московським большевизмом, і тоді вільна Україна — „покотить Чорним Морем гомін волі", тоді наш обездолений селянин „гляне, як хазяїн домовитий по своїй хаті і по своїм полі", тоді український народ „засяє у народів вольних колі", тоді на вільній нашій землі —

„Світ Правди засвітить,
І помоляться на волі —
Невольничі діти!"

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА—ЦЕ СИЛА

Нові Книжки

ЦІКАВА КНИЖКА

(Каленкар Українського Народного Союзу на звичайний рік 1951, Накладом Українського Народного Союзу, Джерзі Сити, Ню Джерзі, 1950, ст. 160.)

— Що таке цікаве читаєш, що навіть прогайнував радієві вісті, що надаються кожної години?

— А й справді! Стрибаю зі статті на статтю, тай не поглянув на годинника. Читаю „Календару" Українського Народного Союзу...

— Вертаємося на 80 літ узад, коли в нас, як то тут кажуть, „у краю" видавалися тільки календарі та ще книжечки „Просвіти". Тепер навіть і того немає.

— Пожди. І тут буде, як тільки люди знайдуться, що побачать, що й на книжках можна робити бизнес.

— Ти завжди своєї. Яка ж у календарях література?

— А ось послухай:

З жалю тутки мало що
[не гину!
І наче бачу нашу огорожу,
І журавель, що сперся
[на цембрину,
І через гори чую, через море,
Як тамки м'ятка запах шле
[в простори.

— Хто ж це такий сьогочасний галицький поет?

— Тільки без їді! Не теперішній, але там писали тому 54 роки в першому „Календарі" У.Н.С., що появився був в 1897 році.

— Так ти читаєш старий календар?

— Ні, новий, але в ньому знайшов статтю про давній. З того першого календаря залишилися досі тільки два примірники, як пише автор статті. З неї бачимо, як жили, і чим жили, наші найдавніші імігранти в цій країні.

— Довга історія!

— Так, але цікава. Співробітниками отого давнього календаря були такі люди, як Іван Франко, Василь Щурат, Сильвестер Яричевський, Володимир Гнатюк і Мирон Кордуба. Та в цій книзі, що передімною, тільки дві-три статті, що заторкають минуле американських українців, решта статтів, — а є їх понад 40 — відносяться до сьогочасного життя.

— Цікавий я знати, чи є хоч згадка про наших славних „клінерів", бо ж також історія колись буде про них писати.

— Є і про них, але більш „на весело". Ось прочитай собі „Ню Їр" Галактіона Чіпки, або еміґрантську думу Івана Скитяльця „Дума на Атлантику" — то може там знайдеш і своє обличчя, ти вічний нарікайло. Читай прохання про спонзорів тих, що залишилися досі в Европі — а тоді будеш вдоволений, що ти тут.

— Може й твоя правда, але знаєш людина собі не ворог, як добре, то хотіла б ще краще...

— Як зле — то після нього може прийти ліпше. Читай „Пісню УПА", що в цьому календарі, читай „Звернення Воюючої України до всієї української еміґрації", — а тоді напевно відкинеш свій песимізм.

Ну, що ж, як умерти
[прийдеться,
У похідній шинелі в житах?
Ми у вічі сміємося смерті,
А вмірати прийдеться
[лиш раз!

— Чи є там ще щось про рідні землі?

— Є! Оповідання, поезії, статті. В книзі взяли участь понад 30 авторів — важко їх усіх згадувати! — і редакції вдалася дуже цікава книжка. Знайдеш тут статті про політичне, культурно-освітнє, й організоване життя українців в ЗДА. Маєш також і такі важливі документи, як „Універсальна Декларація Людських Прав" та „Міжнародний договір проти народовбивства", і „Послання Трумана". Вміщені інформації про Злучені Держави Північної Америки та „Американський Гимн" і два українські гимни: „Гимн американських українців" та „Гимн Українського Народного Союзу". Вміщено й дещо статтей загального характеру, такі як про останні місяці життя Іванан Франка, про голод в Україні в 1932-33 рр., про життя в світлі модерної науки, про українізацію в Казахстані та про скарб донських козаків.

— Чому не згадуєш ані одного автора? Та ж ці статті певно попідписувані...

— Я вже згадав вище, чому так роблю. Усіх згадувати не можу, бо їх десятки, а вирізнювати тільки деяких — було б несправедливо супроти тих, що їх промовчане.

— Воїшся зачіпатися? Згадував ти про три гимни, але бракує там...

— Твоя правда, міг би бути ще і четвертий, той, що його співає УПА. Та це, мабуть, недогляд редактора, бо вся ця книга пройнята любов'ю до нашої европейської Батьківщини.

Спіє посів святий великого
[світлого Чину,
Идуть борці молоді з серцем,
[повним любови ущерть —
Ти покажеш їм шлях, невмирущий Герою Вкраїни,
Лицарю волі, що дужчий
[за смерть.

Хто прочитає календар у цілості, той побачить, що твій сумнів невиправданий. У праці легко добачити маленькі помилки тому, що стоїть з боку і нічого не робить.

— Знаєш, так мене життя вхопило кліщами зараз після приїзду до Америки, що щойтільки тепер зачинаю почуватися трохи вільніше.

— Так було майже з кожним із нас. Новий світ, нові люди, нові звичаї.

— І оцей бизнесовий підхід до усіх справ!

— Що ж, це англійці, вони такі самі в Англії, Канаді і Австралії. Наша м'яка душа мусить гартуватися, це в майбутньому вийде нам на користь.

— Може... Чи ти вже прочитав цей свій календар?

— Хочеш позичити?. Прошу, але віддай назад мені, бо ж календар в хаті потрібний.

— Ні, не позичаю. Він не дорого коштує?

— Тільки один доляр! За стошістьдесять сторінок друку великого формату.

— Ну, то куплю собі його сам! До побачення, спішуся, бо їду до „Асторії".

— Щасти, Боже! Допобачення!

Л. Грущенко

З ПОЖОВКЛИХ ЛИСТКІВ

ЩО ПИСАЛА „СВОБОДА" 32 РОКИ ТОМУ?

28 січня 1919 р.

УКРАЇНА НЕ ВІЗЬМЕ УЧАСТИ В КОНФЕРЕНЦІЇ НА ОСТРОВАХ ПРІНСЕС

(За вістями кореспондента „Інтернешенел Нюз Сервис" Едвіна Невіна)

Париж, 25 січня 1919. — Український делегат, який щойно сюди приїхав, заявляє, що Україна вже є незалежною республікою, яка домагається формального признання, та що вона не буде вести переговорів з большевиками.

ІНТЕРВЕНЦІЯ ПАПИ В ЦІЛИ СТРИМАННЯ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКОГО СПОРУ

Париж, 26 січня 1919 р. — Папа Венедикт візвав папського делегата у Варшаві, архієпископа Більчевського і митрополита гр. Шептицького у Львові, щоби вони інтервенювали в справі покінчення боротьби між українськими і польськими військами, як про це сповіщає телеграма, яка наспіла до польського народного комітету в Парижі. — Донсять теж, що ґенерал Петлюра, командант армії українських селян, вислав мільйон рублів на підмогу українським військам, які борються з поляками в Галичині.

УКРАЇНСЬКИЙ УРЯД ВИПОВІВ ВІЙНУ БОЛЬШЕВИКАМ

Базилея (Швайцарія), 25 січня 1919 р. — Український уряд проголосив війну проти большевиків з причини декрету большевицького режиму, яким знесено незалежність України, як про це сповіщає телеграма з німецьких джерел.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ШІКАГО, ІЛЛ.

В річницю проголошення IV-го Універсалу

22 січня — день проголошення IV-го Універсалу Українською Центральною Радою в 1918 р., та день проголошення Універсалу Директорії про злуку земель в 1919 р. — ДОБРУС відзначив доповіддю проф. Ю. Степового „Великдень України", що відбулася в неділю, 21 січня в великій залі на 2250 Кортез вул.

Не дивлячись на те, що в цей день було кілька зборів організаційного порядку, українці, головно споміж нової наддніпрянської іміграції, вважали своїм патріотичним обов'язком відсвяткувати цей знаменний день, що означує період, який був справжнім Великоднем України, період, коли Україна „в огні, окрадена, збудилась" і серед темряви національної несвідомості запалала вогнем воскресіння в боротьбі за самостійну, від нікого незалежну, вільну, суверенну Державу Українського Народу.

Доповідач в добре опрацьованій промові розповів про шлях та грунт, на якому прийшло до проголошення IV-го Універсалу. В запальних словах закликав він берегти свято засади, проголошені IV-м Універсалом, засади, що випливають з глибоких традицій українських, за які пролилося і проливається ріки крови синів України, засади, які є джерелом життя Української Національної Ради, засади, на яких стоїть ДОБРУС — це засади демократії в Самостійній Соборній Україні.

На закінчення всі присутні відспівали національний гимн.

Ан. Л.

БРУКЛИН, Н. Й.

З поминків на УКК

По похороні Покійної Євдокії Чабаранок, зійшлись до Народного Дому родина, приятелі і членки 21-го відділу СУА на перекуску. При тім підписана, згадуючи Покійну членку добрим словом, згадала теж і за політичну акцію Конґресового Комітету. Збірку перевели п. Бішко і п. Баран. Зібрано $40.50 і вислано до У. К. Комітету. Жертводавцям подяка, а Покійній хай сира земля буде легкою.

Пожертви зложили:

М. Провода $3., а Веттер $2. По $1: П. Бандуренко, А. Бодак, Е. Бартусевіч, П. Бардак, М. Бішко, К. Баран, П. Рокецкі, П. Підцерковна, К. Дика, Д. Рокецкі, С. Молярський, М. Чабаранок, Е. Малко, Ю. Ткач П. Малицька, Н. Гатон, І. Заблоцький, П. Петрух, І. Сенько, П. Мойсей, П. Сенько, Г. Тарас, А Цюпа, А. Палащук, І. Цюпа, І. Завадовський, Т. Филип, І. Моран, Ф. Белґгон, І. Чабаранок, Т. Сорока, В. Чаборанок, В .Семчишин, А. Полачук, М. Пешняк.

А. Бодак

Нові іміґранти

Ккраїнці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету кораблем „Дженерал Блечфорд" до Ню Йорку дня 31-го січня.

Петручок Іван; Білик Ксеня; Гладкий Степан, Євдокія; Гнип Григорій; Гриньків Михайло; Ляховський Мартин, Марія, Стефанія, Осип; Мілонадіс Константин; Шевчук Володимир, Олександра, Зофія; Зубар Захар; Хома Константин, Іда; Кравець Теодор; Мазур Володимир, Павлина; Мазепа Юрій, Марта, Олекса, Станислав; Миско Михайло; Недашківський Микола, Февронія; Недашківський Іван, Евгенія; Оглобин Олекса, Анна; Олесницький Юрій, Марія, Надія; Полосенко Михайло; Породко Василь, Марія, Анна-Марія; Семчук Антін, Анна, Мирон, Марія; Совершений Марія, Іван; Буданов Анатолій, Ніна; Михайлів Макар, Галина; Михайлів Дарія, Просвіров Валентин, Галина.

ПІДГОТОВКА НОВОГО КАРНОГО КОДЕКСУ В ЮГОСЛАВІЇ

Београд, Югославія, 29. січня. — Югославські парляментарні комітети почали підготовку проєкту нового карного кодексу, що мав би бути — згідно з твердженнями югославських лідерів — „рішальним кроком в переміні Югославії зі сталінської в ленінську державу". Законопроєкт буде поставлений під дебати парляменту на найближчій сесії.

Д-р Роман Голіян

Державна та виборча система Злучених Держав Америки

Материк З.Д.А. занимає простір 3,026,789 квадр. миль, на якім є розміщених 48 держав. Всі вони є побудовані на децентралізаційній системі.

З.Д.А. — це молода держава, бо 3 січня 1951 року зібрався щойно 82-гий Конґрес. Дня 4 липня 1776 року Континентальний Конґрес проголосив Декларацію Незалежности від імені 13 держав. Найбільш ліберальна конституція, ще й досі одна з перших у світі, зістала ухвалена 1787 р. Перший Конґрес, вибраний згідно з цею Конституцією, зійшовся на наради 1789 р. в Ню Йорку. Сьогодні американський прапор повіває на просторах, що мають понад 4,000,000 миль кв., не враховуючи окупованих теренів. Держава, яка вже 170 років тому взяла собі за основу старо-римський клич: "Vox populi vox Dei", веде нині провід в цивілізованому світі і в сьогоднішню грізну хвилю для цілого миролюбного світу є єдиною опорою перед загибелю світу.

Вже кілька сот років перед Хр. форма демократичної державви була знана старинним грекам і римлянам. Річ ясна, що тодішня демократія не була такою, яку маємо сьогодні в Америці. Демократія — це грецьке слово, яке дослівно значить „правління народу". На більш демократичних засадах, як колишні демократичні республіки, є побудовані Злучені Держави Америки.

З.Д.А. творили від 1778-1787 союз держав (Staatenbund), від 1787 є вони союзною державою (Bundesstaat). Союз держав є міжнародньо - правною злукою поодиноких держав в міжнародно - правне відношення без власної міжнародно-правної підметовости, а союзна держава є одночасно і союзом і державою. Союзна держава не є правним стосунком, а тільки правним підметом. Її правною підставою не є міжнародно-правний договір, а лише державно-правна конституція. 48 держав-членів цієї союзної держави є пов'язані між собою децентралізаційною системою. Лучить їх в одне: монетна система, військо, президент, найвищий Суд. В інших справах всі поодинокі держави є від себе незалежні.

Підметом державної влади З.Д.А. є згідно з постановою американської контитуції з р. 1787 „the People of the United States", ц. зн. ціле населення всіх американських держав-членів, які — кожне для себе — мають рівнож демократичну форму правління. Під цим оглядом конституція З.Д.А. погоджується вповні з наукою Montesquieu: „Союзна держава повинна складатися з держав цієї самої природи, а саме з республік".

З.Д.А. належать до категорії т. зв. репрезентативних республік, в яких обов'язує засада посередньої демократії. Нарід виконує свою державну владу за посередництвом встановлених органів законодавства, адміністрації й судівництва. Законодатна влада лежить в руках Конґресу, який складається з Палати Репрезентантів (Сойму) і Сенату (House of Representatives and Senate). Членів Палати Репрезентантів вибирає населення поодиноких держав — членів на 2 роки згідно з постановами дотичних краєвих законодавств. Сенат складається з сенаторів, вибираних загальним голосуванням по двох з кожної держави-члена на 6 років. Сенатори не є одначе делегатами своєї держави. Кожний з них має один голос і є незалежний від якихнебудь вказівок.

Сенат числить 96 сенаторів, а Палата Репрезентантів 435.

Останній перепис населення виказує, що за останніх 10 років збільшилося населення на 10 мільйонів. Новий Конґрес, що діє від 3 січня, правдоподібно піднесе число представників. Досі 1 посол репрезентував 450,000 населення.

Конґрес триває 2 роки. Кінцеву сесію Конґресу називають "Lame duck Congress-session" — кулявою качкою-сесією. Називають її тому так, бо остання декада старого Конґресу припадає після виборів і в останній сесії старого Конґресу засідають такі посли і сенатори, які в останніх виборах перепали. Тих, які перепали, називають „кулявими качками". Вони востаннє вирішують справи, які відносяться до тієї сесії.

Кожен посол має право забирати голос в усіх справах, але не довше як годину. Сенатори використовують нераз необмежене право часу на обструкцію (filibuster) проти проєктів, які їм не подобаються. В таких випадках приходить звичайно до компромісу.

Адміністративна влада прислуговує засадничо Президентові З.Д.А., якого вибирається на 4 роки. Вибір переводять електори (правиборці), яких покликується згідно з постановами обов'язуючих законів. Це перестаріла форма, якої придержуються для традиції, бо ж вибирає на ділі загал, а не електори. Президент є найвищим вождем всіх військових сил З.Д.А., має право — при конституційнім співділанні Сенату — заключати договори з іншими державами та іменувати міністрів і послів, дбає про правильне виконування законів, предкладає Конґресові від часу до часу різні законопроєкти, або сам з'являється у Конґресі з посланням про Стан Унії, чи з іншими важливими справами. Видача війни прислуговує виключно Конґресові. Вплив Президента на законодавство обмежується до суспензованого вета, якого успішність можуть ухилити кваліфіковані ухвали більшости обох палат. Властива законодавча ініціятива належить одначе виключно до обох палат Конґресу.

В мирних часах центральною установою, яка рішає про всі найважніші справи, є Конґрес. Він рішає більшістю голосів. Коли проголошується винятковий час, який маємо тепер в З.Д.А. від дня 16 грудня 1950 року, Президент дістає спеціяльні повновласті від Конґресу, необхідні до скорого полагоджування справ і до видавання нових розпорядків.

Судейська влада лежить в руках незалежних судів.

В кожній виборчій кампанії в З.Д.А. ведуть тепер провід дві головні партії: Демократична, яка при владі вже 17 років, і Республіканська. Кожна партія виставляє списки своїх кандидатів на сенаторів і членів репрезентативної палати (послів). Кожного першого вівтірка після першого понеділка місяця листопада припадає день виборчий, себто "Election day".

Вступайте в члени У. Н. Союзу

ЛИСТИ З АМЕРИКИ

33. ХТО Є ВОРОГ?

В часі небезпеки найперше треба знати ворога — хто і що загрожує. Не можна вибрати правильної тактики, поки не знати добре свого ворога.

Одна з гризот сьогоднішньої Америки полягає в тому, що американці ще добре не пізнали свого ворога. Вони знають, що нависла небезпека, молодь гине в Кореї, в країні відчувається напруження, але досі американці не можуть точно сказати, з ким же вони воюють.

Чи є ворогом північні корейці? Може до певної міри і є, але кожний знає, що вони не пішли б воювати, якби якась велика сила їх не підготувала, не спорядила і не нацькувала.

Чи є ворогом Америки Китай? Китайці винні в тому, що безпідставно заатакували військa Об'єднаних Держав, але Китай завжди був приятелем Америки і треба сподіватися, що, не зважаючи на все, він таким і залишиться.

Коли ж подумати про Совєтську Росію, тінь якої височіє і за Північною Кореєю, і за Комуністичним Китаєм, то очевидно правда десь недалеко. Та проте СССР є велика країна і непросто побудована, отже, треба точно уявити, саме проти чого треба насторожитися.

* * *

Американці уявляють собі Совєтську Росію, як втілення комунізму, а звідси легко перейти до висновку, що комунізм, де б він не проявився, є ворогом. Але як подумаємо глибше над цим твердженням, то побачимо, що й тут щось не так. Останніми місяцями Конґрес ЗДА проголосував за те, щоб послати харчів на мільйони долярів до комуністичної країни — Тітовської Югославії. Це доказ, що Америка не свариться з країною лише через те, що вона хоче мати іншу політичну чи економічну систему, у свій власний спосіб добиваючися добробуту для свого населення.

Може тоді ворогом є населення Совєтського Союзу? Американці мають довгу традицію приятелювання з народами, що населюють Совєтський Союз. Може врешті американським воякам і доведеться йти на війну з ними, але в глибині душі вони знатимуть, що ці хоробрі народи багато настраждалися в ярмі і шукають того, що Америка вже має. І коли війна скінчиться то американці потиснуть руки тим людям і будуть друзями.

Ні, ворогом Америки не є ані північні корейці, ні китайці, ні комунізм, як такий, ні населення СССР. Першим і останнім ворогом є кремлівські диктатори, мала ґрупка людей — Політбюро, яке — так само, як колись і Гітлер — захопило владу і намагається поширити її на інші народи світу, бажаючи тримати їх у такому ж рабстві, як уже поневолені народи СССР. Ворогом є ці аґресивні та імперіялістичні диктатори, ця центральна кліка, що хоче більше і більше влади та несе кров і сльози народам світу.

* * *

Пишучи своїм друзям і рідним закордоном, американці повинні постаратися роз'яснити цю справу. Американський нарід не можуть розсердити, або викликати на якусь непотрібну акцію якісь націоналістичні елементи в Азії, чи будь-де ще. Американців не можуть злякати ті, що приймають урядову чи економічну систему, відмінну від американської. Але тепер американці обурені фактом, що цього разу у серці Росії підіймається новий аґресор і можливий завойовник, який, застосовуючи новітню техніку в науці і пропаґанді, загрожує опанувати, пригнітити і підібгати під своє армо цілий світ.

Америка бореться проти цього і в цій боротьбі закликає на свій бік, як друзів і спільників, усіх, хто вірить у порядність і свободу.

Це є стаття із серії щотижневих статтів, поширюваних тепер Загальною Радою Американської Єдности з метою допомогти американським громадянам ширити правду про Америку по всьому світу. Якщо у Вас є якісь питання або побажання щодо того, як зробити листи закордон ще ефективнішою зброєю у поході за правду, напишіть до Загальної Ради: Common Council, 20 West 40th St., New York 18, N. Y.

ПОСМЕТНА ЗГАДКА

МИКОЛА ГАГЕН (ГЛАДЬО), член відділу 103-го У. Н. Союзу, роджений дня 16-го травня 1879 в селі Гучки, повіт Добромиль, Галичина, Зах. Україна, упокоївся в Бозі в суботу, дня 20-го січня 1951 р., оставивши в смутку сина Осипа. — Земля Йому Пером!

РОЗШУКИ

Пошукую МАРІЮ з дому ПАЛЬКО, з села Роттенгану коло Львова. Голоситись до:
КАТЕРИНА КУШЛЯК
715 Brown St.
Philadelphia 23, Pa.

ТАРЗАН, ч. 2521. Один згину в, один врятувався!



Саме в хвилині, коли звірі були коло них, Ґгак вхопив Іннеса за руку і вони разом відскочили набік. Коли тигр скочив на бика, він насилив себе на його веливі роги. Бик похилив голову і притолочив великого м'ясоїда до землі.

Ґгак зрозумів, що осліплий бик є найменше небезпечний ворог. Тому він підскочив і вбив спису в серце „Шаблевого Зуба".

„Тгаґ осліп, Давиде" — закричав Ґгак. „Дай мені спису і залиши його мені".

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1950 РОКУ

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 8 Гюждіс Стефанія, Коцур Анна, Теодор; Мандзій Тереса, Суда Іван, Якимець Анна, Василь.

В. 14 Д-р Сидор Павло.

В. 17 Пенковський Едвард, Сачко Іван Л.

В. 20 Березовський Василь, Катерина; Іванюш Софія, Когут Василь, Ева; Котелка Іван, Анастазія; Феденко Степан, Яремчук Василь.

В. 21 Здеб Евген, Марія.

В. 23 Вреда Донато.

В. 39 Поліщук Ольга, Трач Олеся.

В. 42 Баран Петро, Левко Василь, Бронислава; Нанюк Петро.

В. 49 Орнат Франко, Предко Пилип.

В. 50 Величко Дмитро, Марія А.

В. 52 Кремінець Михайло.

В. 57 Яремко Василь, Марія.

В. 58 Данчик Петро, Єлисавета; Дідушок Данило, Івасів Володимир, Марія; Козар Софія.

В. 61 Медвідь Іван, Евгенія.

В. 63 Вільсонкрофт Варвара, Оресік Лев, Сперль Едвард Ч.

В. 64 Садівник Теодор.

В. 70 Демченко Олег, Юлія; Мащак Евген, Павлина, Адам, Стефанія.

В. 76 Іваненко Григорій, Скробко Олекса, Галина.

В. 79 Маселко Роман.

В. 84 Череб Фанні.

В. 85 Аптульський Іван В.

В. 90 Лапотський Петро.

В. 92 МкКей Осип, Свічкар Осип.

В. 94 Домінка Катерина, Карпій Іван, Кульчицький Михайло, Кушнірчук Марія, Петро, Симон, Євдокія; Мілянич Атанас, Мусик Дмитро, Анна; Павло.

В. 102 Бурда Іван, Василина Осип, Голембйовський Юрій, Диба Іван, Софія; Дмитрович Ірина, Квіт Зиновій, Лещишин Петро, Мельник Іван, Полянський Іван, Ріхтшайд Володимир.

В. 105 Слободян Степан.

В. 106 Бакай Антін, Бурдин Михайло, Марія; Войнаровська Степанія, Децик Ольга, Лень Василь, Нагірняк Дарія, Ненич Володимир, Склярів Василь, Матрона; Скора Ліллі, Термена Осип, Анна.

В. 112 Слапак Тіллі.

В. 114 Карпів Наталія.

В. 117 Дмитришин Дмитро, Зиблікевич Евген.

В. 124 Драбік Альбіна.

В. 125 Мигаль Іван.

В. 127 Вараницький Дмитро, Зборовська Юлія, Кілко Андрій, Ольга; Козак Юрій, Ангелина; Кусий Василь, Розалія; Мудрий Михайло, Ортинський Микола, Михайло, Віра; Савчук Ольга, Святківський Григорій, Хома Петро, Іванна; Хомяк Олександра, Янів Юрій, Марія.

В. 134 Фігура Марія.

В. 137 Кутас Сергій, Євдокія.

В 139 Дацко Іван.

В. 140 Качмар Микола.

В. 142 Луців Михайло, Салабай Олеся.

В. 148 Кривий Андрій, Анна; Паньків Михайло.

В. 156 Нодіс Кароль, Марія.

В. 163 Варварюк Василь, Марія; Денкович Андрій, Віра.

В. 165 Лагола Микола, Софія.

В. 167 Нестерчук Сава, Марія.

В. 168 Орел Артем, Анна; Харченко Панас, Удоденко Уляна.

В. 170 Швайкун Теофіль.

В. 171 Дубецький Юрій.

В. 175 Поцілуйко Володимир, Скальський Михайло.

В. 184 Андрушків Степан, Кушнір Ольга, Лодзюк Володимир.

В. 189 Ткачук Федір.

В. 194 Байкунич Юрко, Горпина; Варусевич Марія, Бідняк Іван, Михайло, Ангелина; Галій Марія, Гоголь Василь, Марія; Гумен Антін, Заремба Ярослав, Кірянчук Андрій, Король Степанія, Курочка Лідія, Маріян, Ольга; Штогрин Тадей, Маргарета; Парахоняк Іванна, Петрівський Михайло, Фелікса; Рестій Анна, Михайло; Сосенко Юрій, Томашівський Антін, Трач Анастазія.

В. 199 Будник Михайло.

В. 203 Манюк Ярослав.

В. 204 Бакун Дмитро, Анна; Делькевич Володимир, Люба; Корітенський Іван, Лепкий Лев Р., о. Мельниченко Роман, Наталія; Пизюр Евген.

В. 205 Гішта Карло.

В. 206 Гнєцко Петро.

В. 212 Альтонен Естер.

В. 217 Афенко Анастазія, Дубовик Тетяна, Квасниця Данило.

В. 220 Вередюк Іван, Катерина.

В. 221 Бабяк Павло, Бронислава; Берестянська Стефанія, Біда Михайло, Вальвро Дмитро, Гарасим Михайло, Голойда Маргарета, Ґембусь Михайло, Двулят Степан, Дзюбій Микола, Анна; Дрозд Степан, Марія; Заяць Олександер, Анна; Зінченко Яків, Іваненко Григорій, Анна; Лобачевська Любов, Ковальчук Микола, Кузьма Марія, Луців Анна, Мартинюк Володимир, Ольга; Матвій Василь, Пилипенко Микола, Павло, Анна, Теодор; Позняк Дарія, Пруць Наталія, Сливчук Олекса, Марія; Фізяр Анна, Світенький Петро, Ступак Анастазія, Фіца Агафія, Хлипняч Ярослав, Турчин Степан, Марія; Шпак Іван, Урсуля; Швабінський Теодор, Софія; Юркевич Василина, Юрків Іван, Марія.

В. 222 Куць Ірина.

В. 223 Івасишин Петро.

В. 234 Іваник Іван, Купчак Микола, Стефанія; Волуйчук Евген, Маріян.

В. 238 Василів Микола, Калиниченко Микола, Анастазія; Письменний Теодор.

В. 239 Бзовий Ілько, Марія; Гарбуз Марія, Сенів Олена.

В. 240 Верхола Михайло, Марія; Зиґа Іван, Марія; Коник Лаврентій, Анна; Крутиголова Микола, Павлишин Марія, Слободян Микола.

В. 242 Скибяк Семен.

В. 245 Савчак Михайло І.

В. 251 Григорович Софія.

В. 257 Врікнер Осип, Марія; Кавецький Василь, Анна; Никипанчук Степан, Шумний Ігнатій, Стефанія.

В. 262 Варґо Михайло мол.

В. 266 Гальків Василь, Качмарська Юлія, Могила Михайло.

В. 271 Ващук Марія, Дучій Михайло, Сулима Володимир, Тетяна.

В. 276 Сушинський Карло, Олена.

В. 277 Когут Павло, Процик Альма, Василь; Польний Марія.

В. 283 Комеринська Анна.

В. 285 Серевко Степан.

В. 288 Вілянич Юрко, Христина.

В. 289 Ворона Михайло, Рудий Степан, Телеґа Іван.

В. 292 Бойко Іван, Гаховський Богдан, Кахній Магдалина, Месеренко Олександер, Анна; Пшеничний Михайло, Марія.

В. 295 Берегуля Семен, Кулик Петро.

В. 304 Войтко Володимир, Колочко Михайло.

В. 316 Кубарич Джеймс, Шурґот Михайло І.

В. 320 Добровольський Мирон, Зобнів Мирослав, Анна; Мороз Анна, Процик Теофан, Тамара; Траска Антін, Ольга І.

В. 325 Івахів Осипа, Мандибур Михайло, Недокус Іван, Петріна Дарія.

В. 336 Бабенко Антін, Бойко Марія, Венкалович Петро, Дуркалець Дмитро, Євдокія; Плешневський Григорій.

В. 339 Вест Анна.

В. 341 Войко Василь, Оленчук Олекса, Шеремета Василь.

В. 349 Геречка Микола, Ясіновський Василь, Василина.

В. 351 Грицун Едвард, Ольга.

В. 355 Мальгівський Іван, Анна.

В. 356 Продивус Володимир, Емілія.

В. 361 Базюк Ґеновефа, д-р Возняк Володимир, Івашків Іван, Лотоцький Михайло, Масний Степан, Пелех Олександер, Рабій Михайло, Ринчак Іван, Анна; Сидорак Іван, Ольга, Теодозія; Стасюк Анна, Ставничий Іван, Ірина; д-р Стек Степан, Сушків Володимир, Чолган Мирон.

В. 362 Панасенко Василь, Параска.

В. 364 Іфкевич Дмитро, Кмита Стефанія, Романів Степан, Романюк Степан, Анна.

В. 367. Баранюк Микола, Зобнів Святослав, Іванна; Качала Антін, Анна; Лялюк Іван, Анна.

В. 371 Зисюк Микола, Оверко Іван, Ева; Пітьо Анатоль, Клявдія.

В. 372 Лясковий Михайло, Тренжелюк Теодор, Ярема Анна.

В. 374 Томаш Михайло.

В. 375 Добровольська Ірина, Ґреґуляк Дмитро, Ева.

В. 378 Карач Марія, Піколицький Станислав, Катерина.

В. 379 Бобик Анна, Ванкевич Михайло, Ванчинський Роман, Вробель Олександер, Марія; Гусак Юрко, Валерія; Дедьо Степан, Дрозд Іван, Запухляк Осип, Ірина; Злочовський Северин, Калинка Іван, Климкович Мирослав, Емілія; Климусь Марія, Козій Атанас, Ольга; Максимів Іларіон, Ярослав; Матрипула Володимир, Ольга; Опалюх Михайло, Софія; Сидор Софія, Стецько Петро, Шкільний Осип, Яць Анастазія.

В. 385 Кухарська Анна, Смулка Стефанія.

В. 388 Федак Іван, Марія; Федорович Стефанія.

В. 390 Ліґа Іван.

В. 397 Гец Осип Е.

В. 398. Сташків Михайло, Катерина.

В. 414 Кузьо Осип, Куйдич Іван, Катерина.

В. 432 Заяцківська, Аделл, Сторощук Константин, Чаплинська Іванна, Яніі Павлина.

В. 433 Рудник Гус.

В. 436 Головка Степан, Юстина; Шкапич Петро.

В. 441 Гарасимів Михайло.

В. 444 Кузьма Степан, Анна.

В. 449 Бунько Степан, Юлія; Медвідь Петро, Павлина; Паньків Осип, Романишин Роман, Ольга.

В. 454 Козубинський Руссель.

В. 455 Бих Мирослав, Серафина.

В. 459 Лобур Володимир, Параскевія.

В. 461 Червоногродська Марія, Чоловська Тетяна.

В. 474 Дорожовський Іван.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 8 Іванишин Іван.*

В. 9 Вайда Ізабеля.

В. 14 Ілемський Іван.

В. 25 Д-д Гнатчук Микола.

В. 40 Макаровський Андрій, Андрій мол.*

В. 64 Ничка Павлина.

В. 85 Жентак Софія, Когут Осип В. мол.*

В. 106 Нагірняк Василь.

В. 126 Калинич Іван, Лопушанський Іван.

В. 146 Вишнівський Олександер, Катерина.

В. 170 Діхтяр Єлисей.

В. 184 Поглід Михайло, Шульган Степан.

В. 189 Штейн Іван.

В. 204 Ощуст Іван.

В. 207 Венечек Елеонора.

В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Попович Антін, Анна.

В. 238. Барчин Григорій, Письменна Анна.

В. 280 Запоточна Ольга.

В. 292 Грант Стефанія Г.

В. 301 Андріівський Василь.

В. 341 Боричевський Юрій.*

В. 361 Васараб Олександра.

В. 375 Сушків Омелян.

В. 376 Гомулка Катерина С.

В. 379 Коваль Марія, Космина Михайло, Когут Павло, Печенюк Іван.

В. 385 Степанчак Іван.*

В. 421 Прокопик Осип.*

В. 430 Калітан Анна, д-р Цетенко Вадим Р.

В. 432 Вікарук Гордон,* Дмитрашко Катерина, Міґус Микола, Стрілець Роза, Теодор.*

В. 438 Фернак Рудольф Ф.*

В. 441 Шептицький Василь.*

В. 445 Данилюк Петро, Гладун Марія, Стадник Василь.*

В. 458 Богайська Ольга, Кривокульський Михайло,* Любомира.

В. 459 Санбовер Будник Марія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 8 Шульган Степан.

В. 14 Лаврів Михайло.

В. 20 Химич Петро.

В. 21 Коротко Іван, Уляна.

В. 33 Шнурер Фльоріян,* Мільдред.

В. 37 Костишин Анна.

В. 38 Вейко Анна, Ілько.

В. 65 Левицький Роман, Ірина.

В. 76 Поглід Михайло.

В. 94 Винарчук Олександер, Агафія; Мельничук Федір, Ратушна Люба, Репета Евген, Чикета Теодор.

В. 102 Гвоздецький Степан, Ольга.

В. 112 Білинська Марія.

В. 127 Захарків Михайло, Осипа, Олена.

В. 133 Леськів Мирослав.

В. 149 Вандрівський Дмитро.

В. 163 Вейко Ева.

В. 178 Васараб Володимир, Ольга.

В. 179 Копач Онуфрій.

В. 194 Мельник Ілія, Анастазія.

В. 221 Бойко Катерина, Кошилка Катерина.

В. 238 Мельниченко Олекса.

В. 252 Гараус Теодор, Анна.

В. 254 Глова Володимир.

В. 257 Юркевич Казимир, Евгенія; Сильчак Василь, Чарльс.

В. 277 Кравець Микола.

В. 287 Маґура Петро, Анастазія.

В. 292 Задурович Антін, д-р Августин; Казієвич Лев.

В. 295 Матчишин Евгенія, Станислав.

В. 320 Стасюк Василь, Стефанія.

В. 329 Гавриляк Марія.

В. 333 Пасік Анна.

В. 342 Тхорик Катерина.

В. 379. Фефендик Антін, Параска.

В. 427 Долішний Богдан.

В. 432 Васюта Микола, Веприк Петро.

В. 455 Осередчук Володимир, Рицар Ізидор Т., Олександра.

В. 458 Галай Григорій.*

В. 460 Горний Роман.*

В. 469 Грудень Анна, Піх Іван.

В. 473 Червак Олег.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 25 Стецура Осип, Софія.

В. 42 Марущак Анастазія.

В. 46 Д-р Шиманів Василь.

В. 69 Гошовська Ірина.

В. 94 Голуб Едвард.*

В. 130 Кудлик Анна К.

В. 189 Шандрук Павло.

В. 219 Яворський Ярослав Р.

В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Онушканич Онуфер, Євдокія; Онушко Василь, Анастазія; Попович Антін, Анна.

В. 238 Письменна Анна.

В. 261 Малиновська Катерина.

В. 295 Галамай Павлина.

В. 370 Березовський Володимир.

В. 379 Вакун Ярослав, Анастазія; Бич Степан, Анна; Питель Петро, Марія; Копчак Ірина.

В. 445 Данилюк Петро.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9 Боднар Осип,* Камінець Іван мол.,* Кормаш Володимир,* Ліпшак Юрій,* Телуп Анна.

В. 28 Вурак Елля.

В. 78 Ваврашко Ванда.

В. 81 Ганкевич Софрон.

В. 82 Шилок Катерина.

В. 95 Морикін Василь, Василь молодший,* Катерина.

В. 96 Смишнюк Михайло, Марія.

В. 97 Мельник Михайло, Текля.

В. 106 Кондратєва Олена, Ватилик Семко.

В. 125 Поп Чарльс.*

В. 127 Перцак Іван, Тучапська Юлія.

В. 135 Рудяк Маргарета.

В. 147 Фарняк Дорота.

В. 151 Лисенко Леонід.

В. 158 Бернацький Осип.*

В. 161 Ґереґа Михайло.*

В. 164 Лопушанський Михайло.*

В. 194 Глущенко Віктор, Віра; Деревянко Василь, Кірик Анастазія, Кравченко Григорій, Марія, Іван; Кривицький Роман, Николяк Роман, Лідія; Нищій Михайло, Олександра; Теремецький Данило, Андрій;* Цимбал Петро, Одарка.

В. 204 Кордуба Теодозій, Кузів Осип, Марія, Надія; Мандзій Володимир, Сидорак Володимир, Яровий Василь.

В. 219 о. Савка Дмитро.

В. 234 Вуй Іван,* Лозинський Іван.

В. 283 Король Осип.

В. 285 Лупуляк Ізидор.

В. 290 Боднар Михайло, Пелагія; Роллер Джесіка.

В. 292 Данильченко Іван, Оксана; Дужий Михайло, Ґнип Евстахій, Людвика.

В. 293 Кучер Параска.

В. 296 Кузьмицький Василь.

В. 334 Репужинський Осип.*

В. 342 Трух Чарльс.*

В. 361 Андрусишин Григорій, Желіско Андрій, Клос Орест, Марія; Попович Михайло мол.,* Стелля; Ратушна Ольга, Рохман Дмитро, Олена; Стахів Мирослав, Ференц Мирон.

В. 364 Команецький Михайло.*

В. 365 Бойчак Михайло,* Стаппін Максим.*

В. 379 Ольшанський Теофіль.

В. 385 Бородай Осип, Анастазія; Вовчок Степан, Лісович Володимир, Павлишин Мирослав.

В. 389 Нагородний Степан.*

В. 402 Льосон Василь,* Анна.

В. 430 Беднарський Роман, Бовчук Софія, Димецька Марія, Майхрович Анна, Петрусик Мирослав, Аделяйда.

В. 432 Бойко Остап,* Гевко Іван,* Ковальчук Анна, Котик Михайло,* Левинська Ольга, Няйко Константин,* Пінчук Мотря, Степан;* Радкевич Олександер,* Совяк Осип,* Ткач Давид, Анна.

В. 441 Мірус Джін.

В. 445 Маланчук Роман, Голінка Павло,* Грабовецький Мирон,* Сеньків Степан,* Стадник Анна.

В. 455 Волчук Роман, Пласкач Методій, Ірина; Тимечко Іван.

В. 466 Варницький Джеррі,* Квасньовський Василь.*

В. 468 Ґренук Ненсі.

В. 473 Мартинюк Ольга, Пахолок Іван, Приймак Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В 25 Д-р Гнатчук Микола.

В. 55 Марущак Дмитро, Агафія.

В. 81 Д-р Бернадин Ярослав.

В. 97 Костишин Анна.

В. 106 Бойко Катерина.

В. 118 Павлович Ростислав, о. Зенон.*

В. 127 о. Дашо Станислав.

В. 176 Ярема Осип, Ольга.

В. 183 Гавриляк Марія.

В. 184 Шульган Степан, Поглід Михайло.

В. 194 Заремба Ольга, Захарків Михайло, Осипа, Олена; Паладій Борис, Мирослава; Салдан Мирослав, Ольга; Сточанський Володимир,* Іван.

В. 203 Мисевич Люба.

В. 204 Гук Анастазія.

В. 213 Пахолок Мирон,* Анна.

В. 217 о. Габро Ярослав.*

В. 221 Юркевич Казимир, Евгенія.

В. 225 Копач Онуфрій.

В. 229 Сохор Осип, Марія.

В. 238 Семеняк Микола.

В. 270 Магура Петро, Анастазія.

В. 274 Сильчак Чарльс.

В. 277 Глова Володимир.

В. 281 Литвин Микола.

В. 285 Кошилка Катерина, Ульчак Степан.

В. 287 Гладун Ілько, Стефанія; Стасюк Василь, Стефанія.

В. 290 Добуш Григорій, Галина; Щуровський Степан, Софія.

В. 294 Тхорик Катерина.

В. 312 Білий Володимир, Олександра.

В. 318 Худий Іван.

В. 330 Вейко Ілько, Анна.

В. 356 Бабух Василь.

В. 362 Осередчук Володимир.

В. 370 Левицький Роман, Ірина.

В. 371 Гира Михайло 2.

В. 375 Бандрівський Дмитро, Фафендик Андін, Параска.

В. 379 Гараус Теодор, Анна.

В. 388 Сулим Олекса,* Катерина.

В. 414 Заячківська Марта.

В. 427 Червак Олег.*

В. 433 Ратушна Люба, Репета Евген.

В. 441 Горний Роман.*

В. 447 Васюта Микола.

В. 458 Богайська Ольга.

В. 466 Піх Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25 Стецура Осип, Софія.

В. 42 Марущак Анастазія.

В. 46 Д-р Шиманів Василь.

В. 69 Гошовська Ірина.

В. 94 Голуб Едвард.*

В. 130 Кудлик Анна К.

В. 189 Шандрук Павло.

В. 219 Яворський Ярослав Р.

В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Онушканич Онуфер, Євдокія; Онушко Василь, Анастазія; Попович Антін, Анна.

В. 238 Письменна Анна.

В. 261 Малиновська Катерина.

В. 295 Галамай Павлина.

В. 370 Березовський Володимир.

В. 379 Вакун Ярослав, Анастазія; Бич Степан, Анна; Питель Петро, Марія; Копчак Ірина.

В. 445 Данилюк Петро.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7 Чвонкала Іван.*

В. 25 Д-р Востросаблін Микола.

В. 39 Рут Анна.

В. 42 Кінайлюк Микола мол., Михайло.*

В. 59 Воркевич Василь.

В. 85 Аптульський Іван.*

В. 102 Скоробач Іван, Ельза.

В. 112 Качмарек Моллі, Ольга.

В. 141 Мороз Ігнатій І.

В. 158 Врукало Юлія.

В. 164 Пугер Анна.

В. 176 Гринь Павлина.

В. 204 Василевський Олександер, Ольга; Марко Іван,* Піпчик Наталія.

В. 229 Курій Катерина.

В. 230 Льонго Анна.

В. 237 Гатлан Анна.

В. 238 Дацко Олеся.

В. 268 Горшко Михайло.

В. 294 Куришкін Ольга.

В. 301 Стриковський Осип.*

В. 310 Семишин Олександер.*

В. 319 Клап Олена.

В. 344 Перусич Степан.*

В. 361 Пхурський Михайло.

В. 362 Лукасевич Юлія.

В. 374 Любачівська Олена.

В. 390 Бойко Володимир.*

В. 469 Любінецька Ярослава, Омелян.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 331 Матолич Фред.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 165 Пелехата Марія.

В. 167 Жонкевич Павло.*

В. 206 Коцюбинський Василь.

В. 361 Д-р Андрейко Юрій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧ.:

В 272 Стасюк Володимир.

В. 292 Виба Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 8 Іващишин Іван.

В. 10 Ярош Пилип.

В. 18. Ковальчик Олександра.

В. 39 Гульчанський Степан.

В. 57 Вілинський Осип.

В. 58 МкҐалік Григорій.

В. 59 Шміґельський Семен.

В. 94 Річ Анна.

В. 104 Возьний Андрій.

В. 105 Сеган Василь.

В. 130 Пришляк Василь.

В. 141 Якима Осип.

В. 145 Сливчук Микола.

В. 149 Лопадчак Олег.

В. 155 Берко Василь.

В. 163 Семен Марія.

В. 179. Федчак Микола.

В. 181 Лановий Петро.

В. 193 Кіщак Василь.

В. 204 Гавришків Олена, Мачуба Апольонія.

В. 223 Грундовський Микола.

В. 230 Суха Марія.

В. 247 Горванко Іван.

В. 254 Шпирка Андрій.

В. 267 Раціборський Василь.

В. 280 Курило Софія.

В. 313 Прокопчук Степан.

В. 316 Дзимак Михайло, Крайовський Іван.

В. 325 Пришляк Василь, Стопинська Юстина.

В. 352 Сеґер Степан.

В. 365 Вах Дмитро, Чуповська Анна.

В. 385 Степанчак Антін.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1950 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	44,852
В місяці грудні 1950 принято нових	459
В місяці грудні 1950 принято наново	60
В місяці грудні 1950 принято з переступними листами	68
В місяці грудні 1950 принято з інших кляс обезпечення	29
В місяці грудні 1950 принято зі старого роду обезпеч.	—
Разом	45,468
В місяці грудні 1950 суспендовано	133
В місяці грудні 1950 відійшли з переступними листами	77
В місяці грудні 1950 відійшли до інших кляс обезпечення	29
В місяці грудні 1950 відійшли до нового роду обезпечення	—
В місяці грудні 1950 відійшли зо зворотом у готівці	35
В місяці грудні 1950 відійшли на безплатне продовження	1
В місяці грудні 1950 відійшли з виплаченим обезпеченням	4
В місяці грудні 1950 відійшли на виплачене обезпечення	2
В місяці грудні 1950 померли	37
Разом	318
З кінцем місяця грудня 1950 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	45,150

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	5
В клясі А.А.	на $ 500	70
В клясі В.	на $ 750	11
В клясі С.	на $1000	152
В клясі В.В.	на $1500	5
В клясі С.С.	на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500	на $ 500	468
В клясі О-1000	на $1000	300
В клясі О-1500	на $1500	5
В клясі О-2000	на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі Р- 500	на $ 500	7,767
В клясі Р-1000	на $1000	5,633
В клясі Р-1500	на $1500	73
В клясі Р-2000	на $2000	71
В клясі Р-2500	на $2500	10
В клясі Р-3000	на $3000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі Е- 500	на $ 500	5,917
В клясі Е-1000	на $1000	2,978
В клясі Е-1500	на $1500	67
В клясі Е-2000	на $2000	51
В клясі Е-2500	на $2500	7
В клясі Е-3000	на $3000	11
В клясі Е-3500	на $3500	1

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	6,118
В клясі W- 750	на $ 750	1
В клясі W-1000	на $1000	4,047
В клясі W-1500	на $1500	57
В клясі W-2000	на $2000	30
В клясі W-2500	на $2500	2
В клясі W-3000	на $3000	3
В клясі W-різні суми		67

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі Т- 100	на $ 100	3
В клясі Т- 250	на $ 250	148
В клясі Т- 500	на $ 500	3,253
В клясі Т- 750	на $ 750	459
В клясі Т-1000	на $1000	7,133
В клясі Т-1500	на $1500	172
В клясі Т-2000	на $2000	43
Разом		45,150

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 7 Клоницька Марша.

В. 14 Луків Олег Т.

В. 20 Іванюш Роман, Когут Степан.

В. 21 Здеб Ігор, Оксана; Левкович Марія, Солецький Петро.

В. 30 Вос Памелля.

В. 42 Девко Богдан, Маріян.

В. 49 Юрків Богдан, Предко Анна, Ольга.

В. 52 Кремінець Марія І.

В. 56 Ясінська Катерина, Марія.

В. 58 Данчик Герберт.

В. 64 Удовиченко Павло.

В. 70 Мацак Роман, Святослава.

В. 76 Скробко Роман, Ніна.

В. 79 Маселко Оксана Н.

В. 90 Мушалко Іванна, Чернецька Анна.

В. 92 Свічкар Зіна.

В. 99 Валіґун Ненсі А.

В. 102 Василина Мирослав, Волошин Дональд, Диба Юлія С., Ріхтшайд Іван.

В. 105 Слободян Ірина Д.

В. 106 Войнаровський Богдан, Льоретта; Склярів Максим, Марія.

В. 112 Мацковська Анна М., Федак Ненсі А.

В. 114 Карпів Володимир.

В. 119 Варшо Марія І., Штинь Марта.

В. 124 Весоловська Діяна.

В. 127 Зборовська Анна, Ірина, Марія, Стефанія; Козак Анна, Дарія; Пашковський Юрій, Лігія; Хома Григорій Б.

В. 133 Ферруґія Тома мол.

В 137 Кутас Анна.

В. 142 Луців Іван, Салабай Юрій, Марія К.

В. 144 Федачинський Володимир.

В. 147 Абрагам Донна М., Рудакевич Еляйн.

В. 150 Беррі Річард.

В. 155 Войко Марта Е.

В. 156 Нодіс Евген.

В. 163 Денкович Микола, Славомир; Маличкович Іван, Олена.

В. 177 Лучка Григорій Н.

В. 194 Байкинич Люба, Гоголь Михайло, Микола, Ольга; Косович Андрій, Мушкевич Орест, Рестій Володимир, Стогрин Олена, Трач Мирослав.

В. 204 Гурик Олександра О., Делькевич Неоніля.

В. 217 Снігур Богдан.

В. 220 Вередюк Марія, Стефанія.

В. 221 Берестянський Роман, Юрій; Волощук Микола, Врублевський Анатоль, Віра, Тамара; Гапковський Іван Б., Григоряк Олена, Дзюбій Катя, Дудич Володимир, Зінченко Богдан, Іванюк Марія, Коз Дональд, Луців Михайло, Ольга; Мартинюк Роман, Милорадович Ольга, Пилипенко Марія, Пруць Віра Н., Сливчук Богдан, Петро; Ступак Володимир, Турчин Оксана, Швабінський Орест, Остап, Лідія; Шкодин Василь, Анна, Михайло, Олекса, Ольга.

В. 222 Куць Роман.

В. 226 Крижалка Марія.

В. 233 Івасишин Ярослав, Назар Карін А.

В. 234 Ванат Іван, Евгенія; Дучимінський Володимир, Іваник Стефанія, Федін Іванна М.

В. 235 Цеплий Патриція.

В. 236 Скерпон Катерина Д.

В. 238 Барчин Богдан.

В. 240 Верхола Юліян, Зиґа Віра, Олексів Ігор, Юрій.

В. 245 Шабатура Михайло.

В. 254 Запатка Пилип С.

В. 257 Брінкнер Оксана, Нагірна Валентина.

В. 265 Кочубка Роберт.

В. 266 Качмарський Ярослав, Анна; Могила Ярослава.

В. 271 Климовська Люба, Сулима Лев, Осип.

В. 276 Сушинський Павло, Петро, Оксана.

В. 277 Горнат Володимир, Марія; Медвідь Кірен А., Польний Богдан, Ігон.

В. 281 Кіценюк Михайло Т.

В. 287 Гаурус Розмарі А.

В. 288 Біланич Марія, Данилюк Андрій мол.

В. 290 Клос Ярема Володимир.

В. 292 Пшенична Ольга.

В. 293 Чарнецький Михайло.

В. 307 Казанівський Лев Василь.

В. 320 Процик Андрій С., Юрко Г.; Рад Марія А., Стасюк Ольга, Траска Олександер В., Ірина М.

В. 334 Лисий Ігор, Віра, Марта, Ольга, Ярослав.

В. 336 Кілярський Маріянна.

В. 339 Стегінський Руссель, Кероль А., Ольга.

В. 341 Кісіль Діяна, Корнафель Іван.

В. 349 Ясіновський Мирослава.

В. 355 Мальгівський Роман, Марія.

В. 356 Продивус Володимир, Ігор Ю.

В. 361 Петерс Джеймс Р., Ринчак Марія, Ставничий Володимир, Стасюк Володимир.

В. 362 Панасенко Віктор.

В. 364 Прокопюк Михайло, Степан; Романюк Михайло.

В. 367 Зобнів Любомир, Ірина; Лялюк Роман.

В. 368 Остапюк Борис І.

В. 372 Лінчик Карен Л., Лонишин Ельсі Е., Ярема Дженні.

В. 373 Гресько Іван О.

В. 375 Ґреґуляк Роман, Наталія.

В. 378 Тисон Джанет А.

В. 379 Вробель Стефанія, Гусак Олена, Козій Володимир, Матрипула Володимир, Марія, Олена; Опалюх Евгенія.

В. 388 Візняк Любомира, Федак Ірина.

В. 393 Баланда Анна.

В. 398 Сташків Олександра.

В. 406 Лесканич Михайло, Террі Кероль Л.

В. 412 Костирка Джанет А.

В. 427 Непрілий Діяна Є.

В. 432 Гірак Ширлі А., Ковальчук Любомир, Ковалів Андрій І., Ігор, Орест; Сінґо Марія.

В. 436 Головка Михайло.

В. 441 Стеблинська Ольга.

В. 444 Кузьма Зенон, Ельсі.

В. 449 Ліхач Павло Г., Маланич Анна М., Медвідь Катерина.

В. 461 Головач Петро, Юрій; Матковський Данило, Червоногродський Михайло, Анна З.

В. 469 Замора Іванна.

В. 473 Шпилькін Володимир.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В 40 Нільсен Кероль Д., Супик Михайло, Марія.

В. 217 Макашів Всеволод.

В. 379 Чучук Демко, Даня.

В. 458. Кривокульська Маруся.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 21 Коротко Олесь.

В. 33 Шнурер Ірина.

В. 38 Вейко Степан.

В. 65 Левицький Зоряи, Неоніля.

В. 94 Винарчик Лев, Віра.

В. 102 Гвоздецький Ігор.

В. 133 Леськів Марія М.

В. 163 Вейко Марія, Добуш Василь, Юрій.

В. 176 Васараб Ірина.

В. 179 Копач Марія, Ропко Ольга.

В. 252 Гараус Марія, Ольга.

В. 257 Новак Орест М. 2, Сильчак Карло, Іванна, Мирослава; Юркевич Володимир, Ігор.

В. 292 Казієвич Ігор, Богдан Л.

В. 295 Матчишин Катерина, Стефанія.

В. 379 Фафендик Ярослав.

В. 455 Рицар Ігор Ю.

В. 469 Копач Юрій.

В. 478 Косовик Віра.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В 25 Стецура Уляна.

В. 70 Кушнір Богдан, Лев.

В. 83 Прохурська Ольга, Марта.

В. 125 Фардиґа Анастазія.

В. 127 Принлота Михайло, Марія.

В. 194 Николяк Володимир.

В. 221 Ворошилин Анатоль, Марія, Ольга; Онушканич Катерина, Лідія, Марія.

В. 295 Галамай Люба.

В. 361 Борис Теодора М.

В. 367 Крамарчук Богдан.

В. 379 Копчак Юлія, Питель Павло.

В. 380 Чиж Олена.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1 Соп Осип мол.

В. 7 Вак Гавриїл, Келлі Лілля, Марія.

В. 9. Старвецький Осип мол.

В. 48 Куцаба Христина А.

В. 94 Зола Патриція А.

В. 95 Моріків Михайло, Олена, Славця.

В. 96 Конопка Дорота А., Мазур Богдан, Володимир; Смишнюк Ольга М., Шибовський Михайло, Марґарета, Ширлі А.

В. 163 Маличкович Іван 4, Олена.

В. 164 Лупашинський Михайло, Ожеховський Ральф, Анна М.

В. 194 Гарячий Тарас, Глущенко Борис, Микола; Кірик Ірина, Кравченко Іван мол., Людмила; Мудрий Теодозія, Нищій Ірка, Цимбал Володимир, Лідія, Лідія О., Шандра Олександер.

В. 201 Марасяк Едвард мол., Роберт Ф.

В. 204 Василькевич Ярослав, Риґа Франк, Маріян; Сидоряк Ярослав.

В. 206 Віллінмс Михайло Д.

В. 221 Голоскевич Олександер, Олена, Ігор, Олег; Попович Еріка 2, Свірський Рональд, Дольорес; Стельмащук Олена.

В. 230 Перегінець Марія А., Ольга.

В. 234 Лозинський Іван мол., Олена.

В. 238 Фучук Сильвестер.

В. 247 Процак Михайло.

В. 273 Пилипчук Ірина.

В. 290 Боднар Василь, Анна, Ірина, Марія, Ольга, Степан.

В. 293 Кучер Михайло, Варвара.

В. 348 Гулич Ярослав, Анна, Марія.

В. 357 Яблонська Катерина.

В. 361 Коростіль Люба, Ярослава; Попович Аллен М., Рохман Ярослав.

В. 364 Саницька Марілін, Патриція.

В. 379 Чучук Демко, Даня.

В. 396 Паляк Михайло А.

В. 425 Бондер Микола, Іванна, Марлін.

В. 430 Бовчук Роман, Анна, Світляна; Димецький Володимир, Надія, Петро.

В. 432 Волошанський Павло Р., Ґільберт Руссель В., Донна М., Гук Діяна, Іванна М.; Ковальчук Анна, Лавровська Оксана, Попович Ярема, Стасина Іван А., Чабан Джойс А., Марія; Шкільна Ольга О.

В. 466 Романюк Роман.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 176 Ярема Ярослава.

В. 204 Новак Орест М. 2.

В. 221 Юркевич Ігор, Володимир.

В. 225 Копач Марія, Ропко Ольга.

В. 229 Сохар Зеновія.

В. 274 Сильчак Мирослава, Іванна, Карло.

В. 281 Литвин Віра.

В. 287 Гладун Марія, Евген.

В. 312 Білий Ярослав, Ніна.

В. 330 Вейко Степан.

В. 370 Левицький Зоряи, Неоніля.

В. 379 Гараус Марія, Ольга.

В. 397 Добуш Василь, Юрій.

В. 432 Косовик Віра 2.

В. 458 Богайська Галя Л. 5.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ:

В. 17 Пенковський Едвард, Сачко Іван Л.

В. 39 Ткач Олеся.

В. 63 Вільсонкрофт Варвара А., Оресік Лев.

В. 90 Лупацій Петро.

В. 140 Качмер Микола.

В. 205 Гишта Василь.

В. 239 Сенів Олена.

В. 262 Варґо Михайло мол.

В. 316 Шурґот Михайло.

В. 390 Ліґа Іванна.

В. 454 Коцюбинський Руссель П.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25 Стецура Уляна.

В. 70 Кушнір Богдан, Лев.

В. 83 Прохурська Марта, Ольга.

В. 125 Фардиґа Анастазія.

В. 127 Приндота Михайло, Марія.

В. 194 Николяк Володимир.

В. 221 Ворошилин Анатоль, Марія, Ольга; Онушканич Катерина, Лідія, Марія.

В. 295 Галамай Люба.

В. 361 Борис Теодора М.

В. 367 Крамарчук Богдан.

В. 379 Копчак Юлія, Питель Павло.

В. 380 Чиж Олена.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7 Бачо Марта.

В. 36 Таркулич Михайло.

В. 38 Нуш Дорота.

В. 45 Галамаґа Віра.

В. 47 Дійбло Діяна І.

В. 62 Климюк Володимир, Стефанія.

В. 75 Проціанин Марйорі.

В. 230 Гаркій Дольорес, Паскевич Юлія.

В. 296 Демчина Ольга.

В. 310 Томчук Едвард.

В. 362 Лещак Андрій.

В. 432 Хлипавка Галя.

В. 469 Любинецька Емілія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 180 Федор Марія мол.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1950 р. було в У.Н.С. дітей членів	16,259
В місяці грудні 1950 принято нових	232
В місяці грудні 1950 принято наново	15
В місяці грудні 1950 принято з переступними листами	33
В місяці грудні 1950 принято з інших кляс обезпечення	21
Разом	16,560
В місяці грудні 1950 суспендовано	110
В місяці грудні 1950 відійшли з переступними листами	30
В місяці грудні 1950 відійшли до старших членів У.Н.С.	13
В місяці грудні 1950 відійшли до інших кляс обезпечення	21
В місяці грудні 1950 відійшли зо зворотом у готівці	15
В місяці грудні 1950 відійшли з виплаченим обезпеченням	—
В місяці грудні 1950 відійшли на виплачене обезпечення	—
В місяці грудні 1950 відійшли на безплатне продовження	1
В місяці грудні 1951 померли	—
Разом	190
З кінцем місяця грудня 1950 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	16,370

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій	на $ 500	3,093
В клясі 2-ій	на $ 500	867
В клясі 3-ій	на $ 400	2,407
В клясі 4Р	на $ 250	172
В клясі 4Р	на $ 500	3,220
В клясі 4Р	на $1000	1,214
В клясі 5Е	на $ 250	305
В клясі 5Е	на $ 500	3,267
В клясі 5Е	на $1000	1,024
В клясі 6С	на $ 500	549
В клясі 6С	на $1000	252
Разом		16,370
З кінцем місяця грудня 1950 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених		61,520

У В А Г А,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за грудень 1950 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголоситься до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1950 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секретар.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА—ЦЕ СИЛА.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1950 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	248.21
2	217.07
3	235.53
4	48.16
5	528.83
6	90.37
7	242.93
8	381.71
10	112.40
11	184.55
12*	30.42
13	258.60
14*	1,083.49
16	87.90
17	75.78
18	72.75
19	12.73
20	459.92
21	181.40
22	98.45
23	121.26
24	145.20
25	696.41
26	34.46
28	147.84
29	243.09
30	91.48
31	120.15
32	31.10
33	259.44
34	30.68
35*	129.42
36	335.46
37	214.52
38	395.54
39	717.67
40	57.41
41	37.27
42	404.56
43	59.73
44	127.66
45	445.02
46	198.36
47	140.42
48	50.04
49	169.24
50	142.96
51	74.50
52	216.28
53	159.08
54	216.95
55	324.37
56	181.49
57	255.23
58*	967.58
59	349.02
60	48.81
61*	42.76
62	50.12
63	565.77
64	224.68
65	241.86
66	73.87
67	204.58
68*	17.28
69	220.22
70	343.86
71	83.59
72	64.32
73	79.35
74	55.21
75	335.29
76	506.04
77	59.79
78	104.10
79	26.53
80	142.49
81	168.82
82	68.85
83	295.15
84	91.21
85	238.89
86	131.98
87	163.94
89	57.03
90	234.62
91	400.95
92	18.02
93	79.93
94	943.82
95	76.32
96	463.93
97	155.89
98	126.44
99	205.41
100	169.00
101	37.26
102	894.82
103	99.78
104	212.47
105	289.12
106	611.84
107	147.89
108	166.28
109	146.10
110	26.78
111	35.43
112	320.77
113	101.88
114	111.56
115	44.76
116	125.14
117	164.46
118	130.22
119	83.01
120	399.73
121	318.64
122	58.51
123	191.28
124	140.51
125	287.35
126	104.60
127	645.86
128	90.28
129	28.49
130	971.49
131	8.05
132	150.01
133	248.13
134	133.69
135	52.47
136	333.32
137	228.39
138	93.97
139	76.46
140	181.13
141	57.18
142	271.35
143	245.81
144	77.85
145	188.50
146	211.70
147	1,324.39
148	54.35
149	121.32
150	218.95
151	174.09
152	72.76
154	71.50
155	737.73
156	376.14
157	22.70
158	412.43
159	101.15
160	131.99
161	496.49
162	34.02
163	363.21
164	395.82
165	69.16
166*	116.82
167	470.54
168	333.57
169	37.48
170	468.12
171	189.83
172	69.32

Відділ	Заплатив
173	159.35
174	23.82
175	218.81
176	630.02
177	164.48
179	287.05
180	125.64
181	114.68
182	321.26
183*	258.23
185	63.98
186	66.71
187	102.63
188	37.43
189*	227.23
190	47.25
191	232.75
192	335.47
193	62.40
194*	720.95
195	32.13
196	55.88
197	29.47
198	49.58
199	45.61
200	536.91
201	41.62
202	39.17
203*	400.46
204	1,653.90
205	29.29
206	768.42
207	223.00
208	29.09
209	47.27
210	342.78
211	229.35
212	82.99
213	245.14
214	5.64
215	104.28
216	139.20
217	776.49
218	304.50
219	566.06
220	303.04
221	2,103.72
222	43.85
223	379.44
224	44.12
225	8.70
226	88.11
227	36.05
228	66.32
229	127.85
230	609.42
231	18.89
232	92.09
233	170.35
234	407.20
235	162.19
236	192.48
237	286.50
238	757.35
239*	543.56
240	146.43
241	154.87
242	252.89
243	82.43
244	27.54
245	219.92
246	99.70
247	270.14
248	109.61
249	33.67
250	11.89
251*	424.97
252	333.26
253	344.27
254	219.00
255	52.05
256	158.32
257*	158.28
258	32.28
259	281.50
260	24.68
261	54.39
262	100.84
263	50.04
264	104.59
265	155.32
266	635.92
267	130.93
268	155.90
269	34.58
270	336.76
271	119.05
272	19.87
273	23.35
274	379.02
275	123.48
276	432.40
277	770.89
278	27.26
279	34.78
280	216.01
281	308.13
282	24.66
283	241.37
284	309.70
285*	20.96
286	79.15
287	202.67
288	272.64
289	104.49
290	210.02
291	211.91
292	1,164.22
293	312.44
294	41.36
295	316.06
296	365.48
297	26.91
298	200.01
299	113.72
300	141.73
301	258.15
302	32.50
303	273.79
304	352.94
305	412.61
306	52.56
307	107.24
308	137.10
309	51.34
310	51.20
311	38.95
312	96.81
313	15.33
314	14.26
315	31.85
316	665.33
317	144.73
318	140.31
319*	304.69
320	238.50
321	132.98
322	84.65
323	90.54
324	371.55
325	612.86
326	114.27
327	248.20
329*	67.99
330	310.02
331	177.93
332*	74.51
333	133.04
334	390.86
335	127.95
336	395.40
337*	50.40
338	256.11
339	178.16
340	14.81
341*	271.26
342*	584.56

Відділ	Заплатив
343	174.11
344	120.86
346*	51.35
347	288.75
348	205.17
349	69.69
350	217.31
351	93.85
352	164.20
353	571.70
354	15.70
355	136.04
356	117.53
357	68.66
358	60.30
359*	130.02
360	24.20
361	3,078.22
362	145.33
363	108.96
364	596.60
365	65.47
366	14.80
367	809.98
369	302.77
370	463.55
371	464.36
372	217.46
373	103.44
374	101.68
375	318.71
376	68.04
377	30.07
379	1,488.46
380	70.72
381	36.33
382	27.79
383	568.06
384	66.25
385	351.18
386	62.71
387	243.32
388	268.28
389	23.97
391	32.70
392	18.46
393	102.40
395	19.50
396	64.69
398	31.10
399	15.69
400	111.45
401	48.56
402	26.12
403	193.56
404	49.99
405	71.73
406	234.48
407	48.26
408	24.22
409	64.30
410	19.80

Відділ	Заплатив
411	37.00
412*	221.02
413	120.76
414	395.24
415	32.76
416	7.14
417	64.75
418	226.85
419*	106.81
420*	55.29
421	84.75
422	46.88
424	14.02
425*	16.15
426	48.33
427	428.15
429	57.72
430	685.25
431	28.17
432*	2,128.39
433	55.47
434*	57.98
435	133.30
436*	506.60
438	207.59
439	156.32
440*	20.05
441	582.61
442*	62.08
443	15.50
444*	221.23
445	316.77
446	188.24
447	53.35
448	38.95
449	146.36
450	8.76
451	63.97
452	131.97
454	23.29
457	14.17
458	393.70
459*	190.00
460	134.81
461	172.53
462*	91.47
463*	25.74
464	163.78
465*	297.04
466	72.47
467	25.25
468*	277.05
469	419.20
470*	25.50
471*	9.72
472*	160.50
473	842.40
474	14.21
475	91.10
476	108.83
477	313.52
478	98.32

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду — 479.48

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. — $100,469.24

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.17	206	2.85
3	2.42	209	2.82
28	6.74	216	42.58
30	8.58	221	1.88
33	6.55	234	13.70
37	15.20	237	2.88
39	23.81	243	10.54
65	12.79	245	1.06
70	7.04	274	1.10
83	2.86	275	12.35
90	8.46	278	1.15
101	3.04	286	29.40
106	4.49	305	7.22
108	3.78	316	1.41
112	5.56	321	3.93
117	4.86	335	3.70
125	2.66	336	11.89
127	3.37	342*	20.48
133	2.74	349	5.64
139	2.55	358	1.62
143	8.76	361	2.68
147	39.49	367	3.71
151	5.15	370	5.11
170	5.34	384	26.01
185	5.66	388	6.59

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. — $ 423.39

Разом з місячних вкладок від членів	$100,892.63
Відсотки від бондів	38,523.09
Відсотки від морґеджів	3,270.51
Відсотки від членських позичок	997.21
Чинш від реальностей	4,198.25
Приходи друкарні і книгарні	16,492.75
З продажі машин	175.00
Зворот виплаченої нагороди за членів мол. деп. до адміністр. фонду ст. членів	1,444.50
Зворот виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів молод. деп. до адм. фонду ст. членів	4,081.81
Зворот виплаченої нагороди лікарям за членів молод. департ.	6.00
Зворот коштів конвенції з конвен. фонду до адміністраційного фонду	12,130.66
З переносу інших фондів за членів мол. деп. до департ. старших членів	6.75
З переносу резерви за переписаних членів мол. деп. до департ. старших членів	413.74
Уневажнена дивіденда	222.68
Уневажнені нагороди за нових членів	53.00
Підвищено вартість інвестицій в бондах	1,266.30
Сплати морґеджів	4,379.67
Сплати членських позичок	2,790.89
Перенос на підвищення вартости інвестицій в бондах	4,453.44
З переносу на обниження вартости інвестицій в реальностях	7,500.00

Сирітські части по бл. п.:

в. 193 Тама Марія	500.00
в. 193 Тама Станислав	500.00
в. 193 Тама Славка	250.00
в. 370 Павлишин Микола	200.00
в. 375 Граб Юрій	500.00
в. 428 Чемний Олекса	500.00
в. 473 Пелех Іван	590.50

Разом $206,339.38

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 1 Ваньо Константин	$ 1,000.00
в. 8 Іващишин Іван	750.00
в. 10 Ярош Филип	1,000.00
в. 18 Ковальчик Алекс.	1,000.00
в. 33 МекҐован Анна Б.	500.00
в. 39 Гульчанський Ст.	2,000.00
в. 57 Віліньский Йосиф (O-500)	500.00
в. 57 Віліньский Йосиф (W-500)	500.00
в. 58 Михалик Григорій	1,000.00
в. 59 Шміґельський Семен	1,000.00
в. 72 Здерко Іван	1,000.00
в. 94 Річ Анна	500.00
в. 104 Возьний Андрій	500.00
в. 105 Сеґан Василь	1,000.00
в. 130 Пришляк Василь	1,000.00
в. 133 Дідоха Григорій	500.00
в. 141 Якима Йосиф	500.00
в. 146 Швайка Павло	500.00
в. 149 Лопадчук Олекса	500.00
в. 155 Берко Василь	500.00
в. 163 Колодчак Павло	1,000.00
в. 166 Сфакіянокіс Анна	500.00
в. 179 Федчак Микола	1,000.00
в. 181 Лановий Петро	1,000.00
в. 192 Гула Іван	500.00
в. 193 Тама Станислав	1,000.00
в. 193 Тама М. Марія	1,000.00
в. 193 Кіщак Василь	1,000.00
в. 204 Гавришків Гелина	500.00
в. 204 Мачуба Апольонія	500.00
в. 217 Руда Елеанора	500.00
в. 223 Грундовський Мик.	1,000.00
в. 230 Суха Марія	500.00
в. 231 Іванило Юрій	1,000.00
в. 247 Горванко Іван	1,000.00
в. 254 Шпирка Андрій	500.00
в. 267 Раціборський Василь	500.00
в. 280 Курило Софія	1,000.00
в. 313 Прокопчук Стефан	1,000.00
в. 316 Крайовський Іван	500.00
в. 316 Джумак Михайло	500.00
в. 325 Стопінська Юстина	500.00
в. 325 Пришляк Василь	500.00
в. 352 Сеґер Стефан	500.00
в. 365 Вах Дмитро	1,000.00
в. 365 Чуповська Анна	500.00
в. 370 Довга Анастазія	1,000.00
в. 370 Павлишин Микола	200.00
в. 375 Граб Юрій	500.00
в. 385 Степанчак Антін	1,000.00
в. 428 Чемний Олекса	500.00
в. 469 Романюк Микита	500.00
в. 473 Пелех Іван (E-500)	500.00
в. 473 Пелех Іван (E-500)	500.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (Ендавмент):

в. 217 Боровська Анна	500.00
в. 361 Д-р Андрейко Юрій	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відсотки на закуплених бондах	158.36
Грошеві звороти	5,077.08
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	4,322.27
Перенос на обниження вартости інвестицій в реальностях	7,266.92
Дивіденда для прийнятого наново члена	3.73

Виплати з фонду сирітського:

в. 36 Фенцур Катерина	258.80
в. 82 Ревіляк Йосиф	218.82
в. 193 Тама Марія	500.00
в. 193 Тама Станислав	500.00
в. 193 Тама Славка	250.00
в. 217 Фенцур Дмитро	403.50

Інші виплати сирітського фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах — 11.61

Виплати з фонду резервового:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах — 4.62

Виплати з посмертного фонду старого роду обезпечення:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах — 21.29

Виплати з фонду конвенційного:

Зворот конвенційних коштів виплачених з адміністраційного фонду	12,130.66
Друк конвенційних звітів	1,550.00

Виплати з фонду народного:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах — .82

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	11.44
Відсотки на закуплених бандах	9.17

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду — 479.48

Виплати з фонду обезпеки інвестицій і смертности:

Перенос на обниження вартости інвестицій в реальностях	233.08
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	8.77

Виплати запомог з фонду запомогового:

в. 5 Микитин Теодор	35.00
в. 7 Гелета Анна (втрата ноги)	225.00
в. 7 Кріль Антін	30.00
в. 7 Сухиня Анна	25.00
в. 8 Юґас Юрій	25.00
в. 11 Мецек Михайло	30.00
в. 11 Васильовська Софія	25.00
в. 20 Гаврик Ефрозина	25.00
в. 21 Захарчук Василь	35.00
в. 24 Кушнір Анна	25.00
в. 31 Кузьо Іван	35.00
в. 33 Угрин Катерина	25.00
в. 39 Копчак Гавриїл	35.00
в. 47 Ґреґораш Параск.	25.00
в. 47 Маліновська Йог.	25.00
в. 61 Мец Марія	25.00
в. 65 Зазуля Марія	25.00
в. 70 Наконечний Кирило	36.00
в. 78 Вороняк Антін	35.00
в. 78 Іздепський Іван	35.00
в. 82 Гайдук Михайло	20.00
в. 82 Лешеґа Стефан	35.00
в. 82 Питак Семко	35.00
в. 85 Сліворський Семен	35.00
в. 86 Боклах Іван	35.00
в. 86 Похна Іван	35.00
в. 94 Семко Павло	30.00
в. 96 Кемпа Микола	35.00
в. 99 Зинковськой Микола	35.00
в. 100 Фюдж Юлія	35.00
в. 104 Бажан Марія	25.00
в. 104 Возьний Андрій	40.00
в. 113 Годчак Василь	35.00
в. 119 Омелян Марія	25.00
в. 123 Нетяга Анна	25.00
в. 123 Шквірюк Михайло	30.00
в. 125 Кашуль Юлія	25.00
в. 140 Мирдич Микола	40.00
в. 160 Ковальчук Лука	35.00
в. 161 Підуфала Анна	25.00
в. 163 Гайдучка Катерина	25.00
в. 163 Сенів Юрій	35.00
в. 163 Сенів Марія	25.00
в. 164 Кукорло Марія	25.00
в. 164 Мельник Марія	25.00
в. 167 Зарічна Анна	25.00
в. 168 Космина Софія	25.00
в. 168 Раб Агафія	25.00
в. 170 Моравський Гнат	25.00
в. 174 Коваль Григорій	35.00
в. 179 Гаргаля Іван	40.00
в. 185 Наконечний Василь	35.00
в. 191 Качмар Павло	40.00
в. 200 Костишин Катерина	25.00
в. 204 Близнак Марія	30.00
в. 206 Косюк Росел	35.00
в. 212 Чайковська Катер.	25.00
в. 212 Сулек Анна	25.00
в. 221 Фрицин Василь	35.00
в. 221 Гой Дмитро	40.00
в. 221 Яськів Іван	35.00
в. 221 Куньо Дмитро	50.00
в. 221 Макольондра Юрій	35.00
в. 223 Тарабаш Дмитро	35.00
в. 224 Білий Анна	25.00
в. 228 Кліщ Ева	25.00
в. 228 Копча Іван	35.00
в. 228 Майкович Юлія	25.00
в. 230 Білик Йосиф	100.00
в. 235 Ватраль Марія	25.00
в. 241 Щенґор Станислав	30.00
в. 242 Доріш Іван	20.00
в. 242 Гришко Стефан	40.00
в. 243 Тупиця Микола	35.00
в. 253 Ференц Семен	35.00
в. 261 Аркатин Ева	25.00
в. 266 Коропіта Михайло	35.00
в. 269 Рудий Петро	35.00
в. 271 Кнап Стефан	35.00
в. 292 Шеремета Онуфрей	40.00
в. 296 Цепенюк Стефан	35.00
в. 316 Олексин Анна	30.00
в. 326 Фордина Іван	35.00
в. 330 Паламар Тетяна	30.00
в. 330 Поцинтилюк Тереса	25.00
в. 333 Боберська Гелина	25.00
в. 333 Каратич Катерина	25.00
в. 347 Дитко Петро	35.00
в. 347 Радзиняк Яків	40.00
в. 352 Оконський Михайло	35.00
в. 364 Жук Андрій	40.00
в. 367 Петрик Стефан	35.00
в. 371 Сейц Фридрік	25.00
в. 379 Гура Юрій	25.00
в. 379 Мостовий Іван	50.00
в. 383 Кудоба Катерина	25.00
в. 400 Моцько Ілія	35.00
в. 400 Сіймовський Мих.	35.00
в. 406 Гриненько Параска	25.00
в. 407 Маркевич Марія	25.00
в. 407 Мазник Анна	25.00
в. 407 Овсяник Параска	25.00
в. 410 Шикітка Андрій	25.00
в. 429 Масо Мілдред	25.00
в. 432 Савич Ірина	25.00
в. 445 Боровець Стефан	25.00
в. 458 Мальчик Петро	35.00

Інші виплати запомогового фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах — 72.62

Виплати з фонду адміністраційного:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал	24,910.87
Виплати друкарні і книгарні	15,241.20
Нагороди за нових членів	5,918.75
„Свобода" за орган	3,900.00
Платня помічних сил	2,144.64
Нагорода за нових членів організаторам	1,677.51
Платня головного уряду	1,249.98
„Свобода" за праці і друки	1,211.89
Відзнаки для членів	912.00
Лікарі за нових членів	724.00
Видатки канцелярійні на пошту і інші виплати	706.80
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Кошти подорожі і репрезентації	585.67
Кошти подорожі організаторів	562.06
Канцелярійні прибори	322.89
Оголошення	318.00
Машина до писання	203.45
Фотографічні знимки членських апікацій	129.00
Асекураційні департаменти стейтів за дозволи	88.00
Федеральний податок за помічні сили	83.44
Друк повідомлень для членів	76.00
Телефон	50.87
Стейтове обезпечення помічних сил	46.26
Оплата за канадійські чеки	19.33
Спортова акція	10.00
Направи машин	7.50
Вода	1.50

Інші виплати:

Податок, вода, світло, паливо і інші виплати на реальностях — 1,608.27

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	135,860.03
Підвищено вартість інвестицій в бондах	1,266.30
Позички членам	2,411.21
Разом	$280,371.46

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем листопада 1950 осталася	$349,510.95
Прихід за грудень	206,339.38
Разом	$555,850.33
Розхід за грудень	280,371.46
Готівка з кінцем грудня 1950 остається	$275,478.87

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 275,478.87
Морґеджі	682,190.45
Бонди	9,092,411.50
Позички членам	359,334.10
Реальности	208,000.00
Друкарня	14,115.95
Разом	$10,631,530.87

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$10,034,921.72
Адміністраційний фонд	82,603.98
Конвенційний фонд	176.13
Запомоговий фонд	164,224.98
Народний фонд	11,146.11
Фонд посмертний старого роду обезпеч.	76,157.95
Резервовий фонд	16,043.79
Сирітський фонд	88,334.82
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	102,116.26
Фонд Згоди Братств	4,599.91
Фонд Захисту-Сирот.	51,205.22
Разом	$10,631,530.87

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	13.37
2	18.21
3	8.87
5	103.66
7	46.11
8	41.27
10	4.74
11	50.99
13	44.77
14*	314.98
16	12.82
17	30.31
18	4.99
19	4.79
20	136.46
21	5.01
22	18.93
23	10.66
24	6.42
25	44.74
26	1.35
28	9.25
29	9.50
30	4.50
32	5.34
33	54.48
34	3.71
36	84.03
37	20.73
38	106.14
39	100.08
40	3.41
41	.93
42	47.38
43	.40
44	3.49
45	73.27
46	26.26
47	92.70
48	14.08
49	73.32
50	9.04
51	15.73
52	34.30
53	120.26
54	12.28
55	106.80
56	26.72
57	21.18
58*	199.33
59	134.88
60	8.76
62	28.21
63	154.06
64	8.58
65	20.35
66	13.27
67	4.50
69	35.08
70	84.98
71	49.12
72	1.04
73	4.62
74	8.04
75	197.08
76	44.47
77	5.80
78	3.74
79	1.80
80	3.49
81	3.01
82	3.93
83	28.38
84	52.52
85	25.31
86	5.18
87	10.05
89	.93
90	12.62
91	19.62
92	2.25
93	13.73
94	154.27
96	80.68
97	56.04
98	3.15
99	23.17
100	7.06
102	150.72
103	48.78
104	38.80
105	41.15
106	114.73
107	15.21
108	1.22
109	11.43
110	6.19
112	39.62
114	16.24
115	5.16
116	14.49
117	12.77
118	5.20
119	19.34
120	37.78
121	49.15
122	10.63
123	5.46
124	6.27
125	94.62
126	31.18
127	64.53
128	12.40
130	126.38
132	19.51
133	24.38
134	1.93
135	13.43
136	22.60
137	18.02
138	18.15
139	4.04
140	42.96
141	1.00
142	103.16
143	17.10
144	37.48
145	26.27
146	87.75
147	127.48
148	2.25
149	10.32
150	60.88
151	70.15
152	24.98
154	5.28
155	98.43
156	90.48
157	.20
158	13.73
159	1.80
160	10.73
161	37.29
163	91.88
164	67.41
165	9.28
167	11.36
168	18.02
169	.24
170	152.28
171	55.67
172	3.00
173	8.83
174	.68
175	60.30
176	40.43
177	122.91
179	97.73
180	47.97
181	3.55
182	127..08
183*	42.24
184*	30.00
185	7.71
186	31.04
187	8.37
188	3.60
189*	21.50
190	4.73

Відділ	Заплатив
191	38.52
192	81.71
193	.20
194*	105.66
196	7.50
198	.25
199	10.25
200	150.01
201	1.90
202	7.52
203*	114.87
204	546.02
205	1.58
206	182.01
207	42.97
208	1.35
210	25.26
211	31.01
212	5.01
213	17.95
215	37.74
216	7.14
217	197.23
218	22.96
219	109.60
220	72.49
221	293.31
222	1.80
223	15.88
224	9.21
225	2.70
226	34.34
227	3.16
228	1.25
229	16.62
230*	270.30
231	.45
232	11.64
233	17.89
234	87.44
235	7.43
236	27.01
237	51.03
238	160.21
239*	87.51
240	30.36
241	7.68
242	29.55
243	6.24
244	3.93
245	34.79
246	7.59
247	6.01
248	74.61
250	1.35
251*	164.69
252	63.68
253	6.31
254	195.92
255	6.48
256	40.75
257*	2.44
258	1.58
259	21.74
260	2.66
261	3.85
262	14.51
263	4.18
264	27.60
265	14.91
266	156.67
267	4.45
268	47.00
269	2.17
270	8.66
271	55.30
272	1.80
273	23.52
274	29.31
275	43.45
276	80.95
277	125.01
279	2.57
280	3.40
281	272.40
282	8.02
283	90.20
284	3.66
285*	2.69
286	.45
287	28.79
288	10.54
289	48.03
290	48.44
291	59.51
292	296.76
293	111.72
294	42.32
295	33.45
296	34.65
297	1.54
298	13.19
299	13.92
300	48.75
301	19.76
303	3.47
304	219.68
305	16.82
306	9.82
307	1.57
308	5.93
309	2.35
310	1.15
311	18.73
312	19.04
313	4.78
314	13.73
316	291.93
317	21.79
318	46.14
319*	111.49
320	14.12
321	59.97
322	10.82
323	8.22
324	33.61
325	49.74
326	.68
327	55.26
329*	12.36
330	151.89
331	57.13
332*	3.20
333	7.32
334	25.22
335	15.29
336	63.91
337*	14.22
338	6.55
339	13.44
341*	226.87
342*	119.85
343	66.23
344	7.74
346*	4.50
347	132.27
348	46.55
349	7.34
350	12.49
351	6.51
352	24.69
353	22.33
355	23.87
356	8.03
357	9.20
358	6.42
359*	8.22
360	7.54
361	831.21
362	17.01
363	7.26
364	50.73
365	3.55
366	1.13
367	103.28
369	53.15
370	66.64
371*	142.02
372	11.12

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
373	12.57	429	3.15
374	38.60	430	159.79
375	35.72	431	5.65
376	7.84	432	792.37
377	4.15	433	8.24
379	352.16	434*	33.32
380	22.61	435	23.18
381	1.35	436*	177.91
383	49.36	437*	5.75
384	3.58	438	28.60
385	17.73	439	98.70
386	16.15	440*	5.86
387	23.03	441	180.82
388	92.60	442*	3.15
389	5.85	443	15.51
391	22.22	444*	92.17
393	59.58	445	72.40
395	1.35	446	59.86
396	1.78	448	2.70
398	1.86	450	2.97
400	9.27	451	100.17
401	10.34	452	21.82
402	20.22	454	15.72
403	19.87	457	2.31
404	.99	458	96.38
405	2.22	459*	24.21
406	14.85	460	9.99
407	1.15	461	93.77
408	1.51	462*	13.65
409	2.25	464	115.67
410	4.74	465*	84.22
412*	47.58	466	47.23
413	36.87	467	1.13
414	352.00	468*	275.40
415	2.03	469	116.78
417	20.47	470*	15.72
418	54.40	471*	37.69
420*	60.43	472*	11.20
421	66.11	473	388.63
422	5.40	474	62.91
425*	8.16	475	18.37
426	6.22	476	29.15
427	236.40	477	.68
428	21.55	478	39.09

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$20,604.70
Відсотки від бондів	4,432.82
Відсотки від морґеджів	116.09
Уневажнена дивіденда	13.02
Піднесено вартість інвестицій в бондах	103.45
З переносу з обниження вартости інвест. в бондах	606.85
Сплати морґеджів	267.99
Разом	$26,144.92

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 193 Тама Ґлорія — $ 500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	1,459.68
Дивіденда для прийнятих наново членів	3.72
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	413.74
Відсотки на закуплених бондах	22.92
Перенос на обниження інвестицій в бондах	595.73

Виплати адміністраційного фонду:

Нагорода для відділових секретарів за четвертий квартал	4,794.74
Нагороди за нових членів	1,663.50
Платня помічних сил	1,539.54
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Відзнаки для членів	252.00
„Свобода" за праці і друки	174.64
Видатки на пошту	25.00
Федеральний податок за помічні сили	15.30
Стейтовий податок за помічні сили	14.47
Соціяльне обезпечення помічних сил	12.15
Перенос на обниження інвестицій в бондах	11.12
Перенос інших фондів за членів мол. деп.	6.75
Лікарі за нових членів	6.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	24,430.90
Піднесено вартість інвестицій в бондах	103.45
Позички членам	491.28
Разом	$37,136.63

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
ДМИТРО ГАЛИЧИН
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
ОСИП ЛИСОГІР
3275 — 46th St., Astoria, L. I., N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
ГЕНОВЕФА З.-ЖЕРЕБНЯК
1369 Brown St., Akron 1, O.

ГОЛОВНИЙ СЕКРЕТАР:
ГРИГОРІЙ ГЕРМАН
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
РОМАН СЛОБОДЯН
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

ДМИТРО КАПІТУЛА
33 S. Hancock St., McAdoo, Pa.
СТЕПАН КУРОПАСЬ
2930 N. Montclaire St., Chicago 34, Ill.
ВОЛОДИМИР ГІРНЯК
1 Craik Ave., Kingsway, Toronto 18, Ont., Canada.
ВОЛОДИМИР КОССАР
150 Eugene St., Norwood, Man., Canada
Д-р АМВРОСІЙ Т. КІВЗЕЙ
4651 Broden Ave., Detroit 10, Mich.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

ДМИТРО ШМАГАЛА
4037 Riveredge Rd., Cleveland 11, O.
ІВАН РОМАНИШИН
15 — 38th St., Irvington, N. J.
Д-р ІВАН ВАСИЛЕНКО
567 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada
ІВАН КОКОЛЬСЬКИЙ
23 Fairlawn Ave., P. O. Box 467 Woonsocket, R. I.
ПЕТРО КУЧМА
95 East 7th St., New York 3, N. Y.
ВОЛОДИМИР ДІДИК
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.
МИКОЛА ДАВИСКИВА
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.
ТАРАС ШПІКУЛА
5466 W. Haddon Ave., Chicago, Ill.
ОЛЕНА ШТОГРИН
4753 N. Hutchinson St., Phila 41, Pa.
АННА ВАСИЛЬОВСЬКА
636 N. St. Louis Ave., Chicago, Ill.
ВАСИЛЬ ГУСАР
291 Hudson Ave., Rochester 5, N. Y.

Головна канцелярія У. Н. Союзу знаходиться у власнім домі під ч.: 81-83 Grand St., Jersey City, N. J.
Поштова адреса У. Н. Союзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: BErgen 4-1016.

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем листопада 1950 осталася	$40,488.63
Прихід за грудень	26,144.92
Разом	$66,633.55
Разхід за грудень	37,136.63
Готівка з кінцем 31. грудня 1950 остається	$29,496.92

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 29,496.92
Морґеджі	36,336.09
Бонди	1,222,038.64
Позички членам	818.28
Разом	$1,288,689.93

Стан довжний:

Посмертний фонд	$1,245,409.00
Адміністраційний фонд	43,280.93
Разом	$1,288,689.93

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ.

З кінцем 31-го грудня 1950 р. майно старших членів	$10,631,530.87
З кінцем 31-го грудня 1950 р. майно молодечого департ.	1,288,689.93
Рацом	$11,920,220.80

Р. Слободян, гол. касієр.